



**EBARA**

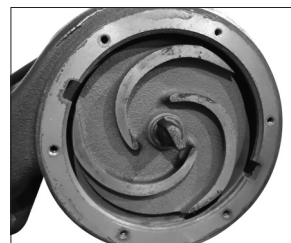
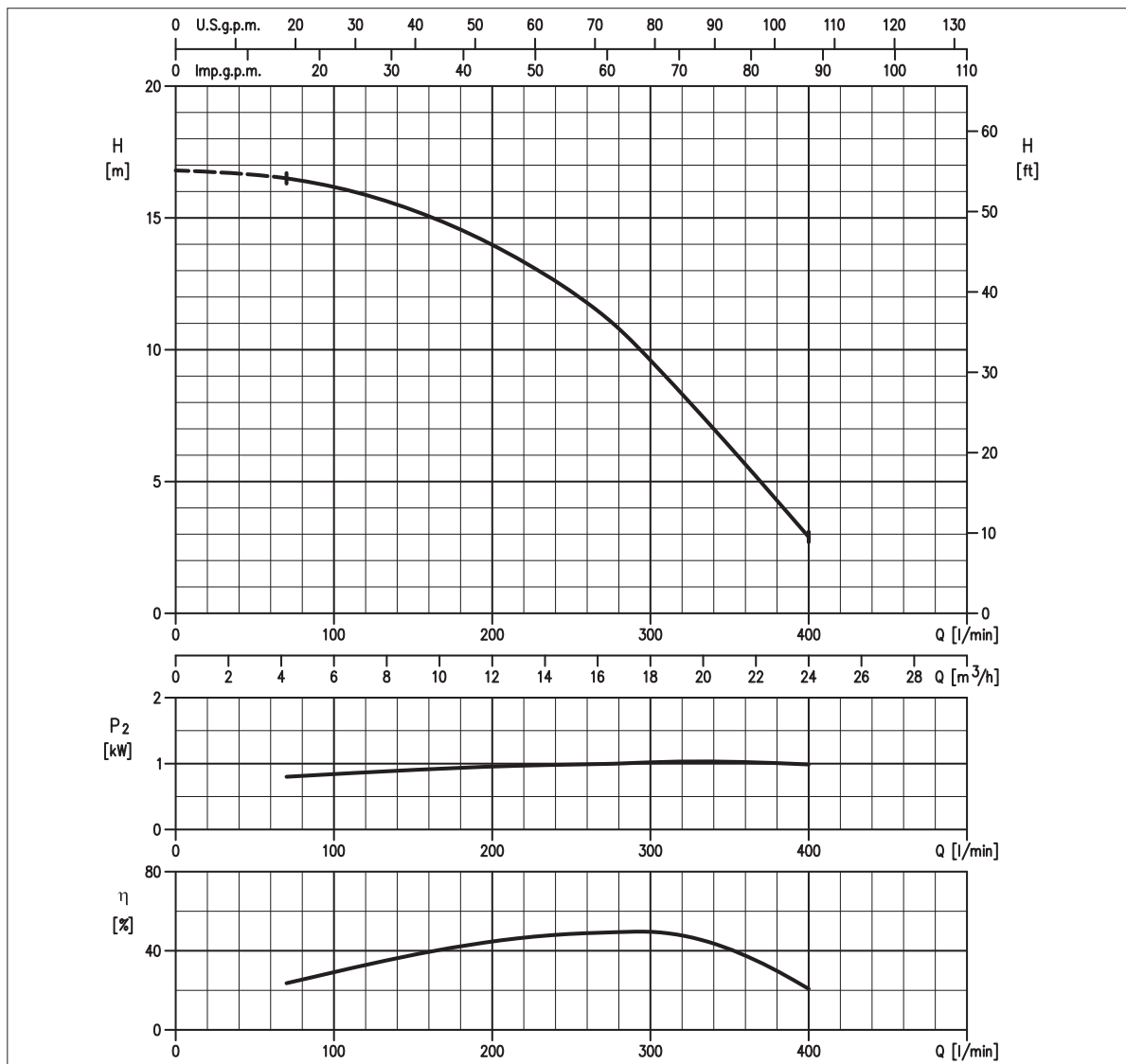
# 40DSF51.1M (125)



**HALB OFFENES LAUFRAD  
WIRNIK PÓŁOTWARTY  
ПОЛУОТКРЫТОЕ РАБОЧЕЕ КОЛЕСО**

S.C. 07/13 40DSF51.1M (125)

## KENNLINIE · CHARAKTERYSTYKA HYDRAULICZNA · РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



## LEISTUNGSÜBERSICHT · TABELA DANYCH · ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| Modell<br>Model<br>Модель                         | P <sub>2</sub> |      | Q = Fördermenge / Wysokość podnoszenia / Производительность |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |      |  |
|---------------------------------------------------|----------------|------|-------------------------------------------------------------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|--|
|                                                   | [HP]           | [kW] | l/min 70                                                    | 100  | 150  | 200  | 250 | 300 | 400 | 450 | 473 | 500 | 550 | 580 | 600 | 700 | 800 | 950 | 1000 | 1170 | 1200 | 1250 | 1400 |  |
|                                                   |                |      | m³/h 4                                                      | 6    | 9    | 12   | 15  | 18  | 24  | 27  | 28  | 30  | 33  | 35  | 36  | 42  | 48  | 57  | 60   | 70   | 72   | 75   | 84   |  |
| H = Förderhöhe / Wysokość podnoszenia / Hanop [m] |                |      |                                                             |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |      |  |
| 40DSF51.1M                                        | 1.5            | 1.1  | 16.5                                                        | 16.1 | 15.3 | 14.1 | 12  | 9.2 | 2.5 | -   | -   | -   | -   | -   | -   | -   | -   | -   | -    | -    | -    | -    | -    |  |

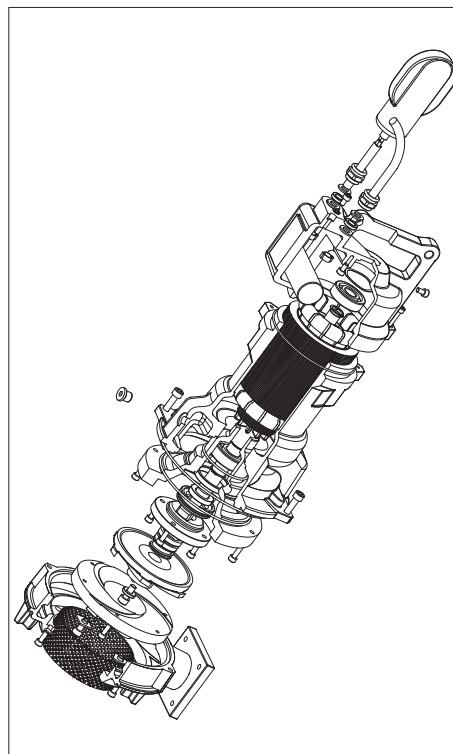
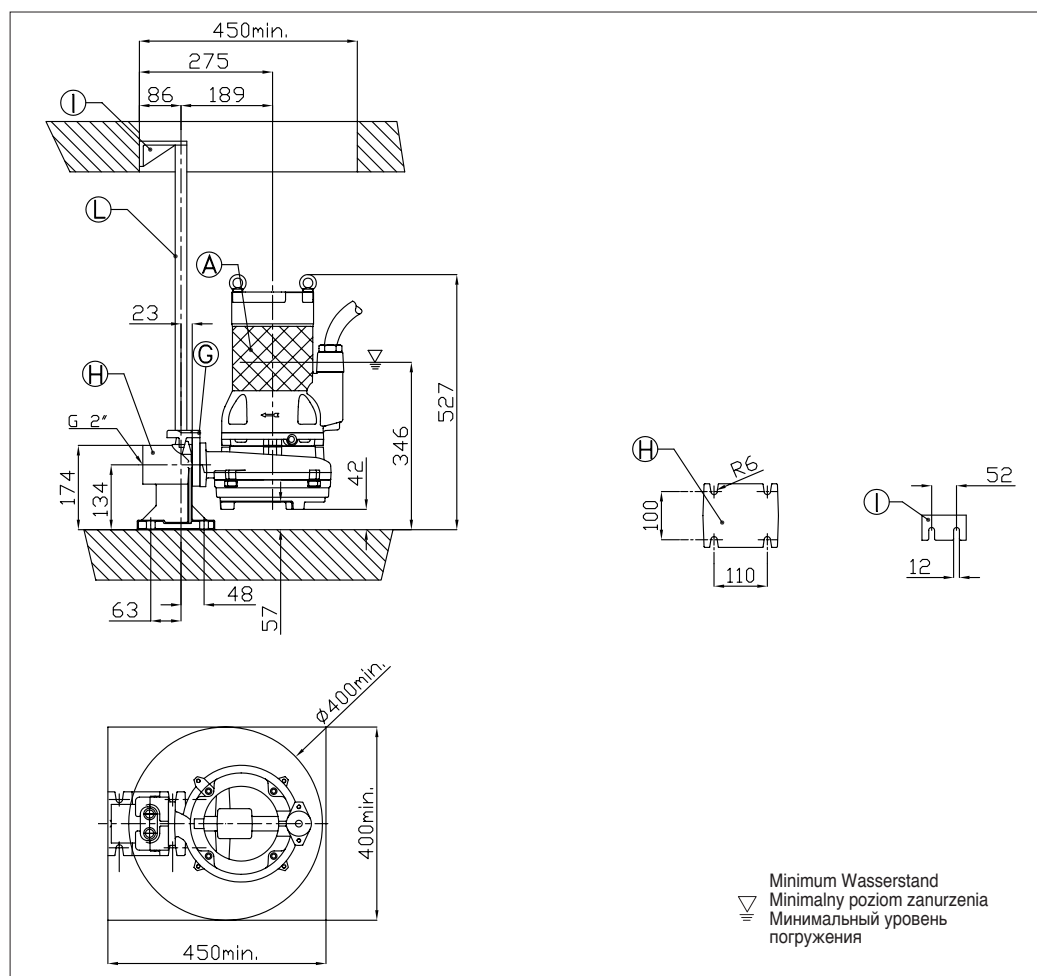
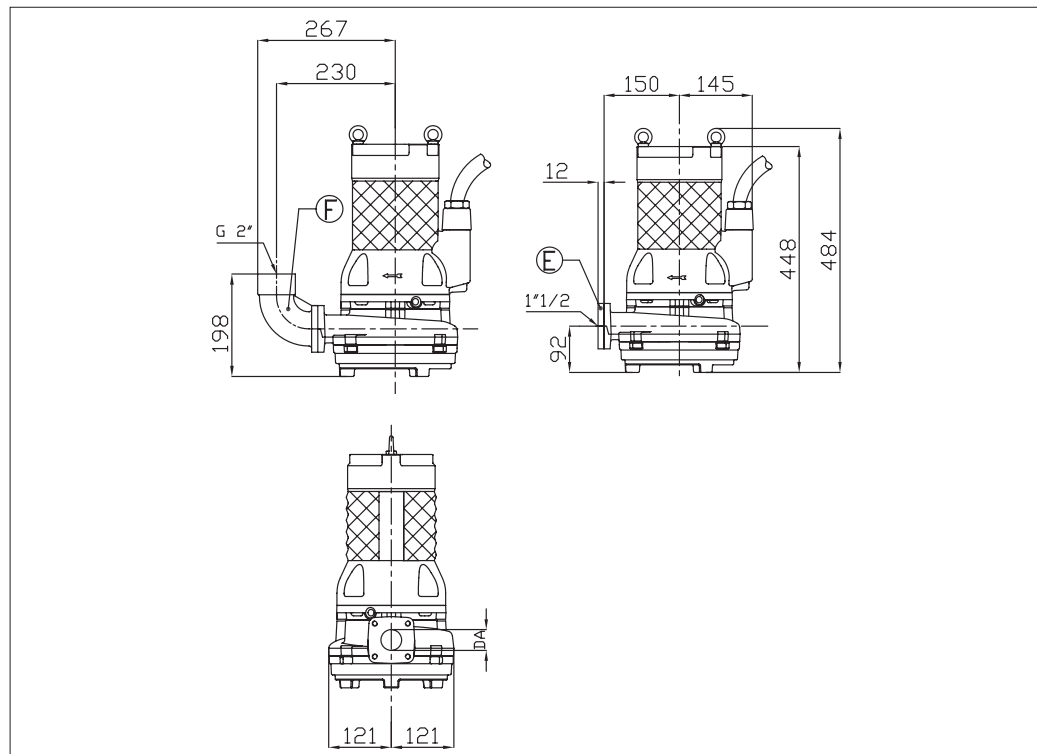
## HYDRAULIK · HYDRAULIKA · НАСОСНАЯ ЧАСТЬ PUMP TYP · TYP POMPY · ТИП НАСОСА

|                                                                                                          |                                                    |                                                                                         |                        |                                                                         |                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Laufrad<br>Wirnik<br>Рабочее колесо                                                                      | <b>HALB OFFEN<br/>PÓŁ-OTWARTY<br/>ПОЛУОТКРЫТОЕ</b> | Gewicht<br>Masa<br>Вес                                                                  | <b>38 kg</b>           | Materialausführung<br>Konstrukcja<br>Конструкция                        | <b>GRAUGUSS<br/>ŻELIWO<br/>ЧУГУН</b> |
| Flansch<br>Króciec<br>Присоединение                                                                      | <b>DN 40 mm</b>                                    | <b>MOTOR · SILNIK · ДВИГАТЕЛЬ</b>                                                       |                        |                                                                         |                                      |
| Durchmesser Korngröße (max.)<br>Maksymalna średnica zanieczyszczeń<br>Максимальный размер твердых частиц | <b>6 mm</b>                                        | Spannung<br>Napięcie<br>Напряжение                                                      | <b>230V ±10% 50 Hz</b> | Kabellänge<br>Kabel<br>Кабель                                           | <b>10 m</b>                          |
| Temperatur (max.)<br>Maksymalna temperatura medium<br>Максимальная температура жидкости                  | <b>40°C</b>                                        | Max. zulässige Starts pro Stunde<br>Liczba załączeń na godz.<br>Количество пусков в час | <b>15</b>              | P <sub>2</sub>                                                          | <b>1.1 kW</b>                        |
| Doppelte Gleitringdichtung<br>Podwójne uszczelnienie mechaniczne<br>Двойное торцевое уплотнение          | <b>SiC/SiC/NBR<br/>Carb/Cer/NBR</b>                | Isolationsklasse<br>Klasa izolacji<br>Класс изоляции                                    | <b>H</b>               | Anlaufstrom<br>Prąd jądowy<br>Пусковой ток                              | <b>21 A</b>                          |
|                                                                                                          |                                                    | Schutzklasse<br>Stopień ochrony<br>Степень защиты                                       | <b>IP 68</b>           | Stromaufnahme<br>Prąd nominalny<br>Ток 100%                             | <b>7.5 A</b>                         |
|                                                                                                          |                                                    |                                                                                         |                        | Drehzahl (rpm)<br>Prędkość obrotowa (rpm)<br>Скорость вращения (об/мин) | <b>2850</b>                          |



## MASSE • WYMIARY • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

## AUSTAUSCHTEILE • CZĘŚCI ZAMIENNE • ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ



**REPARATURSET:** O-Ring, Dichtungsdeckel, Gleitringdichtungen Lippendichtungen, Öldichttring.  
**ZESTAW NAPRAWCZY:** O-Ring, uszczelki, uszczelnienia mechaniczne, wargowe, korek oleju, podkładki.  
**КОМПЛЕКТ ЗАП.ЧАСТЕЙ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО РЕМОНТА:** Уплотнительные кольца, торцевые уплотнения, сальники, шайбы масляной пробки



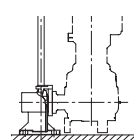
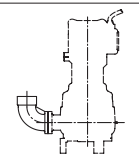
**ERSATZTEILKIT:** O-Ring, Gleitringdichtung, Lippendichtungen, Unterlegscheibe, Sicherungsringe, Elektrokabel, Vorspannfeder, Lager, Seeger-Ring.  
**ZESTAW NAPRAWCZY:** O-Ring, uszczelki, uszczelnienia mechaniczne, wargowe, podkładka, korek oleju, pierścienie chromowe, kabel elektryczny, sprężyna, łożyska, pierścienie sprężyste.  
**КОМПЛЕКТ ЗАП.ЧАСТЕЙ ДЛЯ ПОЛНОГО РЕМОНТА:** Уплотнительные кольца, резины, сальники, шайбы масляной пробки, хромированные кольца, электрический кабель, пружина, подшипники, кольцо seeger



Laufrad  
Wirmik  
Рабочее колесо

125 mm

## AUSWAHL VON QDC DOBÓR QDC ПОДБОР QDC

|                                                                    |                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Modell<br>Typ QDC<br>Модель спускного устройства<br>PA DN50        |  |
| Bogen<br>Kolano<br>Нагнетательное колено<br>CUF 2"                 |  |
| Gegenflansch<br>Przeciwkołnierze<br>Ответные фланцы<br>FL 1" 1/2 T |  |

## MASSTABELLE • TABELA WYMIARÓW • ТАБЛИЦА ГАБАРИТНЫХ РАЗМЕРОВ

| DA | Modell • Model • Модель | [kW] | Gewicht • Masa • Вес [kg] |
|----|-------------------------|------|---------------------------|
| 40 | 40DSF51.1               | 1.1  | 38                        |



**EBARA**

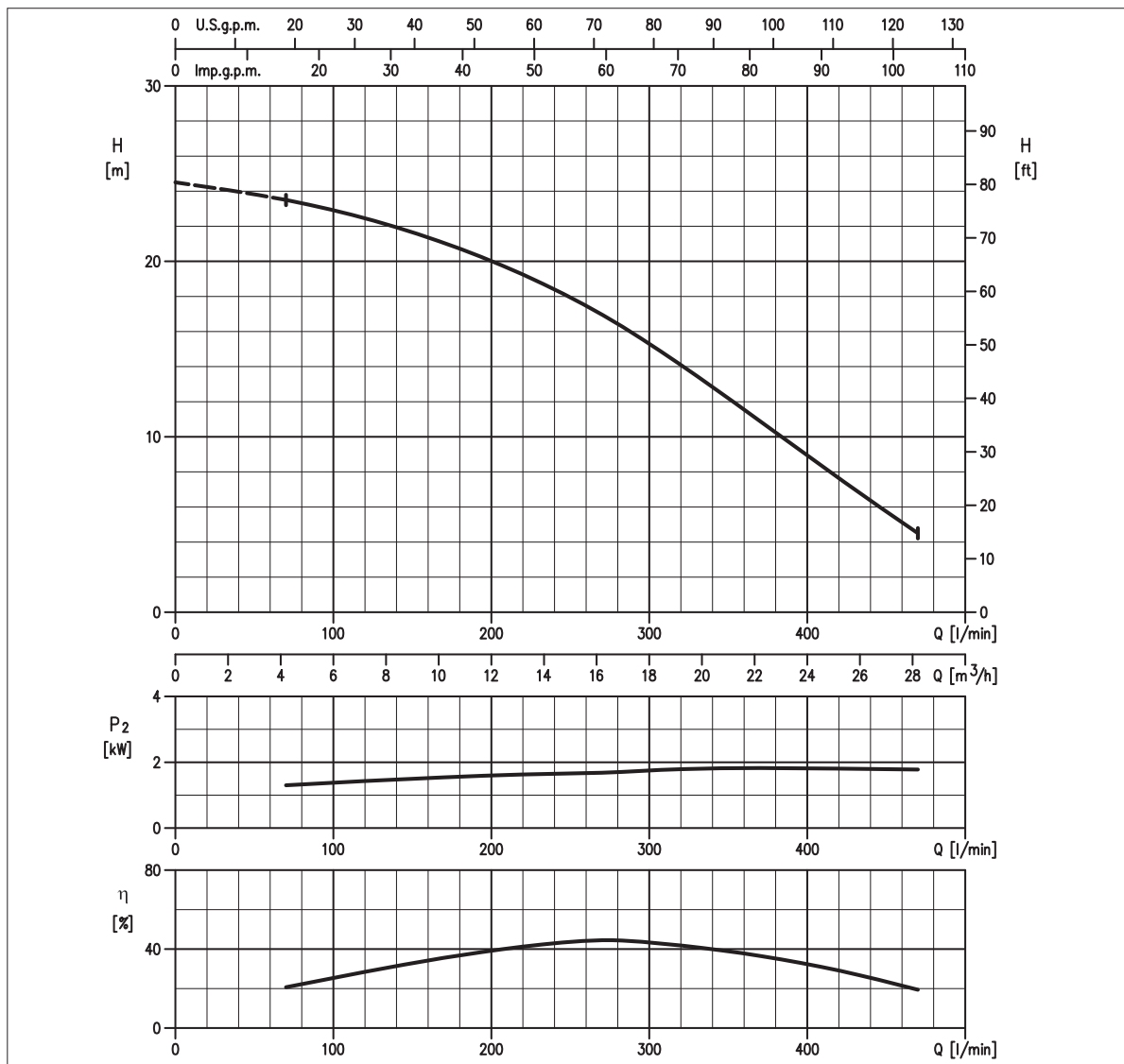
# 40DSF51.8M (150)



**HALB OFFENES LAUFRAD  
WIRNIK PÓŁOTWARTY  
ПОЛУОТКРЫТОЕ РАБОЧЕЕ КОЛЕСО**

S.C. 07/13 40DSF51.8M (150)

## KENNLINIE • CHARAKTERYSTYKA HYDRAULICZNA • РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



## LEISTUNGSÜBERSICHT • TABELA DANYCH • ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| Modell<br>Model<br>Модель                         | P <sub>2</sub> |      | Q = Fördermenge / Wysokość podnoszenia / Производительность |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |      |   |
|---------------------------------------------------|----------------|------|-------------------------------------------------------------|------|-----|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|---|
|                                                   | [HP]           | [kW] | l/min 70                                                    | 100  | 150 | 200  | 250  | 300  | 400 | 450 | 473 | 500 | 550 | 580 | 600 | 700 | 800 | 950 | 1000 | 1170 | 1200 | 1250 | 1400 |   |
|                                                   |                |      | m³/h 4                                                      | 6    | 9   | 12   | 15   | 18   | 24  | 27  | 28  | 30  | 33  | 35  | 36  | 42  | 48  | 57  | 60   | 70   | 72   | 75   | 84   |   |
| H = Förderhöhe / Wysokość podnoszenia / Hanop [m] |                |      |                                                             |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |      |   |
| 40DSF51.8M                                        | 2.5            | 1.1  | 23.8                                                        | 23.2 | 22  | 20.3 | 18.3 | 15.3 | 9.5 | 6   | 4.5 | -   | -   | -   | -   | -   | -   | -   | -    | -    | -    | -    | -    | - |

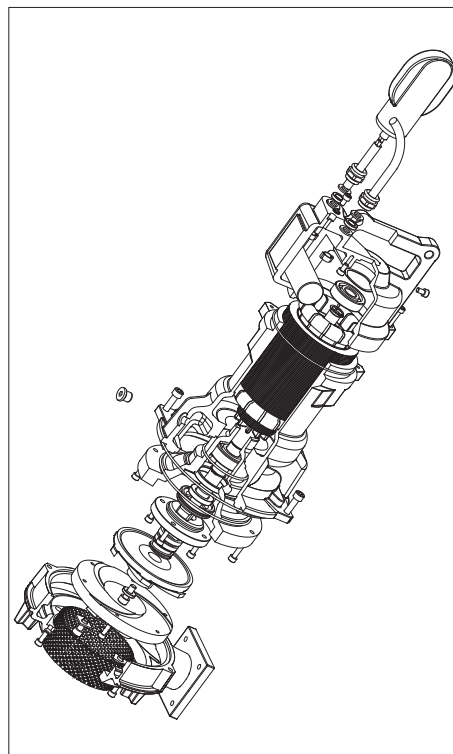
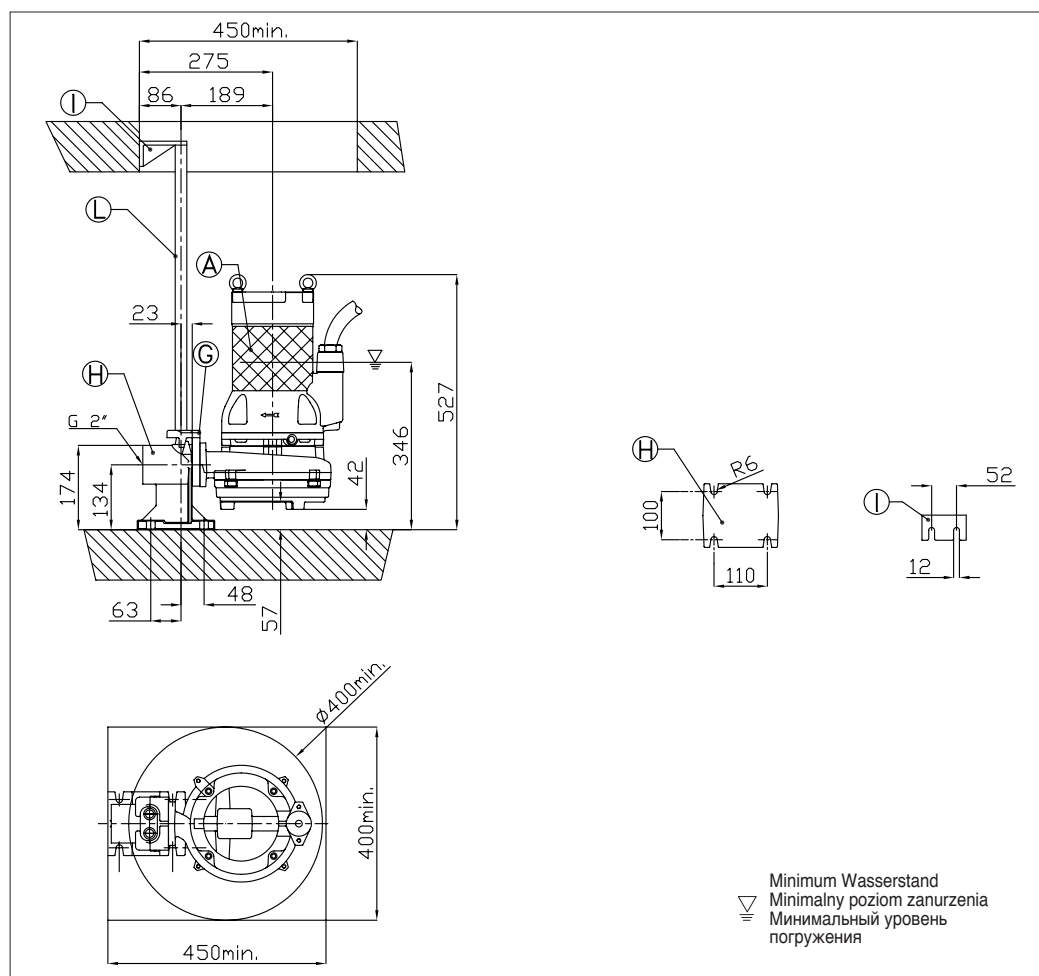
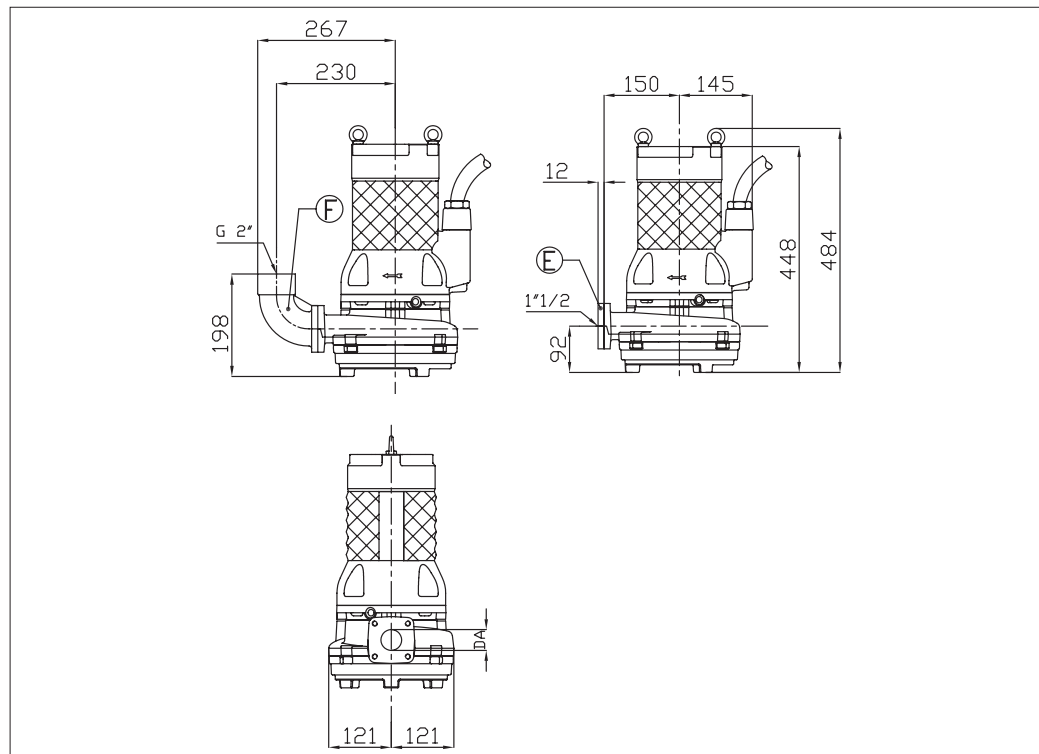
## HYDRAULIK • HYDRAULIKA • НАСОСНАЯ ЧАСТЬ PUMP TYP • TYP POMPY • ТИП НАСОСА

|                                                                                                          |                                                    |                                                                                         |                        |                                                                         |                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Laufrad<br>Wirnik<br>Рабочее колесо                                                                      | <b>HALB OFFEN<br/>PÓŁ-OTWARTY<br/>ПОЛУОТКРЫТОЕ</b> | Gewicht<br>Masa<br>Вес                                                                  | <b>38 kg</b>           | Materialausführung<br>Konstrukcja<br>Конструкция                        | <b>GRAUGUSS<br/>ŻELIWO<br/>ЧУГУН</b> |
| Flansch<br>Króciec<br>Присоединение                                                                      | <b>DN 40 mm</b>                                    | <b>MOTOR • SILNIK • ДВИГАТЕЛЬ</b>                                                       |                        |                                                                         |                                      |
| Durchmesser Korngröße (max.)<br>Maksymalna średnica zanieczyszczeń<br>Максимальный размер твердых частиц | <b>6 mm</b>                                        | Spannung<br>Napięcie<br>Напряжение                                                      | <b>230V ±10% 50 Hz</b> | Kabellänge<br>Kabel<br>Кабель                                           | <b>10 m</b>                          |
| Temperatur (max.)<br>Maksymalna temperatura medium<br>Максимальная температура жидкости                  | <b>40°C</b>                                        | Max. zulässige Starts pro Stunde<br>Liczba załączeń na godz.<br>Количество пусков в час | <b>15</b>              | P <sub>2</sub>                                                          | <b>1.8 kW</b>                        |
| Doppelte Gleitringdichtung<br>Podwójne uszczelnienie mechaniczne<br>Двойное торцевое уплотнение          | <b>SiC/SiC/NBR<br/>Carb/Cer/NBR</b>                | Isolationsklasse<br>Klasa izolacji<br>Класс изоляции                                    | <b>H</b>               | Anlaufstrom<br>Prąd jałowy<br>Пусковой ток                              | <b>35 A</b>                          |
|                                                                                                          |                                                    | Schutzklasse<br>Stopień ochrony<br>Степень защиты                                       | <b>IP 68</b>           | Stromaufnahme<br>Prąd nominalny<br>Ток 100%                             | <b>10 A</b>                          |
|                                                                                                          |                                                    |                                                                                         |                        | Drehzahl (rpm)<br>Prędkość obrotowa (rpm)<br>Скорость вращения (об/мин) | <b>2850</b>                          |



## MASSE • WYMIARY • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

## AUSTAUSCHTEILE • CZĘŚCI ZAMIENNE • ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ



**REPARATURSET:** O-Ring, Dichtungsdeckel, Gleitringdichtungen Lippendichtungen, Öldichttring.  
**ZESTAW NAPRAWCZY:** O-Ring, uszczelki, uszczelnienia mechaniczne, wargowe, korek oleju, podkładki.  
**КОМПЛЕКТ ЗАП.ЧАСТЕЙ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО РЕМОНТА:** Уплотнительные кольца, торцевые уплотнения, сальники, шайбы масляной пробки



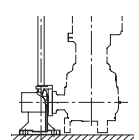
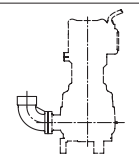
**ERSATZTEILKIT:** O-Ring, Gleitringdichtung, Lippendichtungen, Unterlegscheibe, Sicherungsringe, Elektrokabel, Vorspannfeder, Lager, Seeger-Ring.  
**ZESTAW NAPRAWCZY:** O-Ring, uszczelki, uszczelnienia mechaniczne, wargowe, podkładka, korek oleju, pierścienie chromowe, kabel elektryczny, sprężyna, łożyska, pierścienie sprężyste.  
**КОМПЛЕКТ ЗАП.ЧАСТЕЙ ДЛЯ ПОЛНОГО РЕМОНТА:** Уплотнительные кольца, резины, сальники, шайбы масляной пробки, хромированные кольца, электрический кабель, пружина, подшипники, кольцо seeger



Laufgrad  
 Wirnik  
 Рабочее колесо

150 mm

## AUSWAHL VON QDC DOBÓR QDC ПОДБОР QDC

|                                                                    |                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Modell<br>Typ QDC<br>Модель спускного устройства<br>PA DN50        |  |
| Bogen<br>Kolano<br>Нагнетательное колено<br>CUF 2"                 |  |
| Gegenflansch<br>Przeciwkołnierze<br>Ответные фланцы<br>FL 1" 1/2 T |  |

## MASSTABELLE • TABELA WYMIARÓW • ТАБЛИЦА ГАБАРИТНЫХ РАЗМЕРОВ

| DA | Modell • Model • Модель | [kW] | Gewicht • Masa • Вес [kg] |
|----|-------------------------|------|---------------------------|
| 40 | 40DSF51.8               | 1.8  | 38                        |

**EBARA**

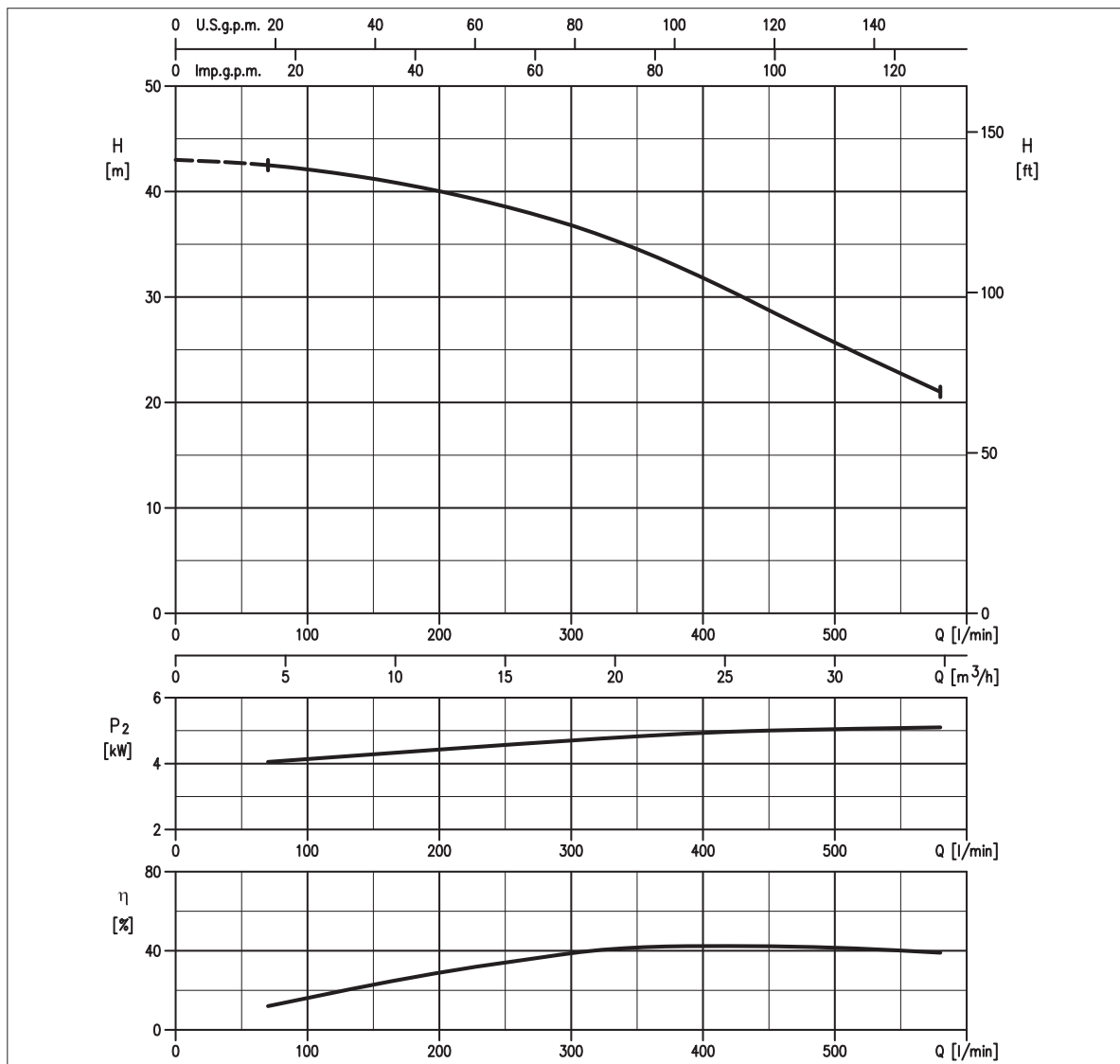
# 40DSF55.7 (192)



## HALB OFFENES LAUFRAD WIRNIK PÓŁOTWARTY ПОЛУОТКРЫТОЕ РАБОЧЕЕ КОЛЕСО

S.C. 07/13 40DSF55.7 (192)

### KENNLINIE · CHARAKTERYSTYKA HYDRAULICZNA · РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



### LEISTUNGSÜBERSICHT · TABELA DANYCH · ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| Modell<br>Model<br>Модель | P <sub>2</sub> |      | Q = Fördermenge / Wysokość podnoszenia / Производительность |     |      |     |      |      |     |     |      |      |     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |      |
|---------------------------|----------------|------|-------------------------------------------------------------|-----|------|-----|------|------|-----|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|
|                           | [HP]           | [kW] | l/min 70                                                    | 100 | 150  | 200 | 250  | 300  | 400 | 450 | 473  | 500  | 550 | 580 | 600 | 700 | 800 | 950 | 1000 | 1170 | 1200 | 1250 | 1400 |
|                           |                |      | m³/h 4                                                      | 6   | 9    | 12  | 15   | 18   | 24  | 27  | 28   | 30   | 33  | 35  | 36  | 42  | 48  | 57  | 60   | 70   | 72   | 75   | 84   |
|                           |                |      | H = Förderhöhe / Wysokość podnoszenia / Hanop [m]           |     |      |     |      |      |     |     |      |      |     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |      |
| 40DSF55.7                 | 7.5            | 5.7  | 42.5                                                        | 42  | 41.5 | 40  | 38.9 | 36.8 | 32  | 29  | 27.5 | 25.8 | 23  | 21  | -   | -   | -   | -   | -    | -    | -    | -    | -    |

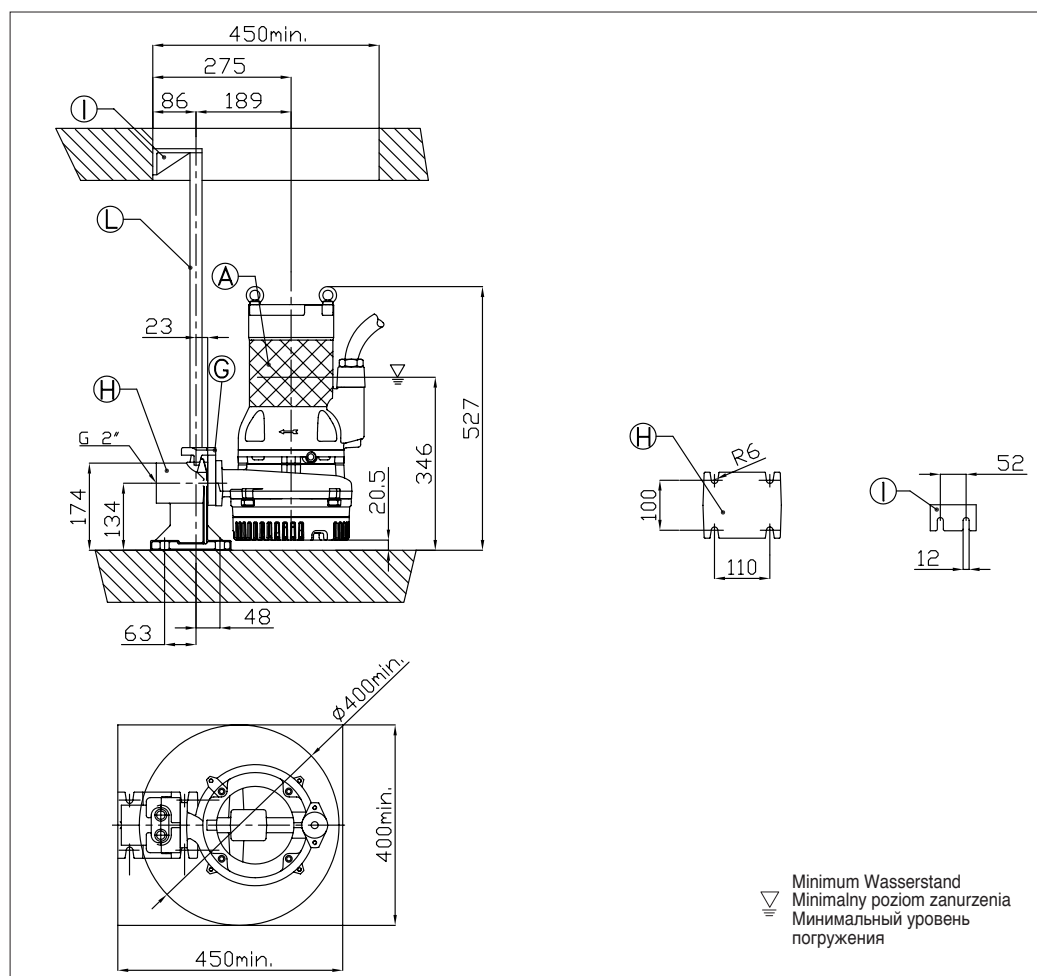
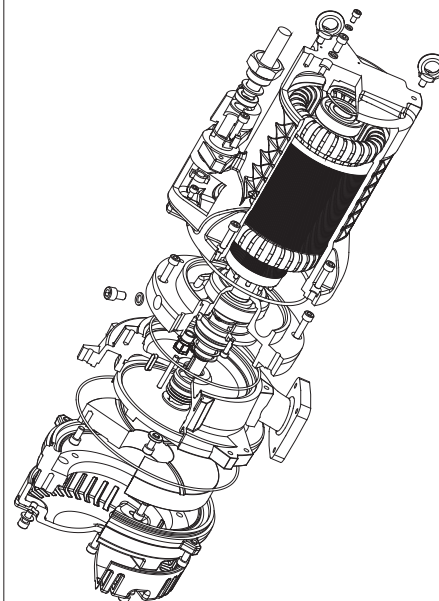
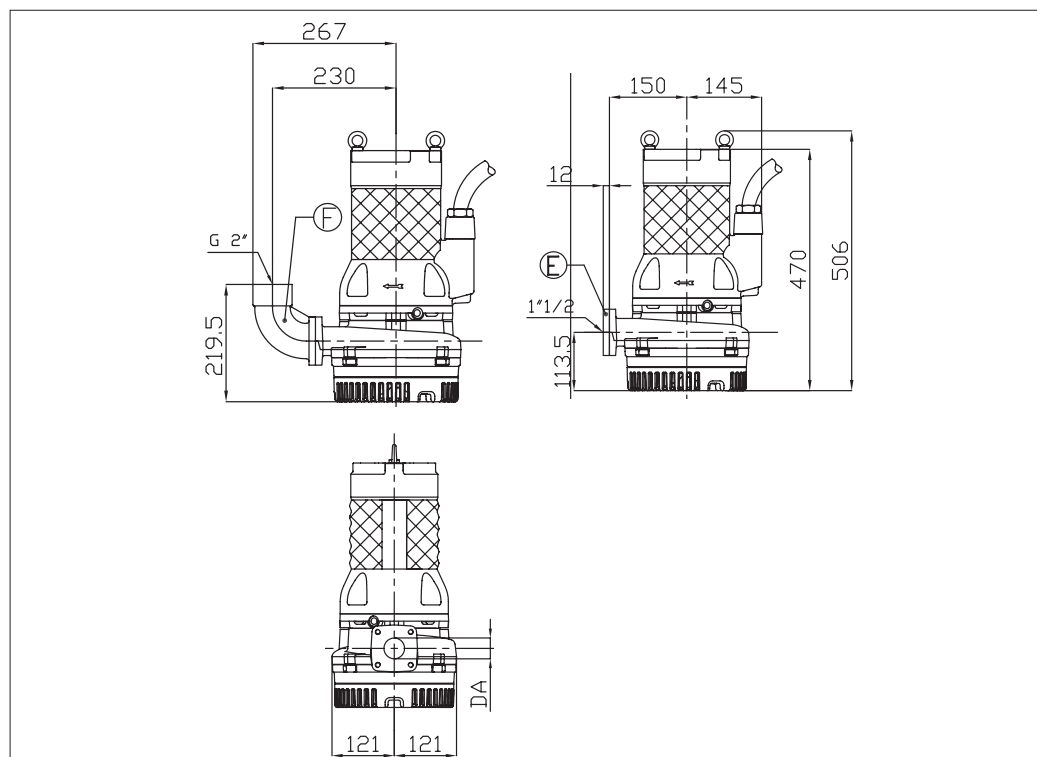
### HYDRAULIK · HYDRAULIKA · НАСОСНАЯ ЧАСТЬ PUMP TYP · TYP POMPY · ТИП НАСОСА

|                                                                                                          |                                           |                                                                                         |                     |                                                                         |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Laufrad<br>Wirnik<br>Рабочее колесо                                                                      | HALB OFFEN<br>PÓŁ-OTWARTY<br>ПОЛУОТКРЫТОЕ | Gewicht<br>Masa<br>Вес                                                                  | 68 kg               | Materialausführung<br>Konstrukcja<br>Конструкция                        | GRAUGUSS<br>ŻELIWO<br>ЧУГУН |
| Flansch<br>Króciec<br>Присоединение                                                                      | DN 40 mm                                  | MOTOR · SILNIK · ДВИГАТЕЛЬ                                                              |                     |                                                                         |                             |
| Durchmesser Korngröße (max.)<br>Maksymalna średnica zanieczyszczeń<br>Максимальный размер твердых частиц | 7 mm                                      | Spannung<br>Napięcie<br>Напряжение                                                      | 400/690V ±10% 50 Hz | Kabellänge<br>Kabel<br>Кабель                                           | 10 m                        |
| Temperatur (max.)<br>Maksymalna temperatura medium<br>Максимальная температура жидкости                  | 40°C                                      | Max. zulässige Starts pro Stunde<br>Liczba załączeń na godz.<br>Количество пусков в час | 15                  | P <sub>2</sub>                                                          | 5,7 kW                      |
| Doppelte Gleitringdichtung<br>Podwójne uszczelnienie mechaniczne<br>Двойное торцевое уплотнение          | SiC/SiC/NBR<br>Carb/Cer/NBR               | Isolationsklasse<br>Klasa izolacji<br>Класс изоляции                                    | H                   | Anlaufstrom<br>Prąd jałowy<br>Пусковой ток                              | 73,8 A                      |
|                                                                                                          |                                           | Schutzklasse<br>Stopień ochrony<br>Степень защиты                                       | IP 68               | Stromaufnahme<br>Prąd nominalny<br>Ток 100%                             | 12,5 A                      |
|                                                                                                          |                                           |                                                                                         |                     | Drehzahl (rpm)<br>Prędkość obrotowa (rpm)<br>Скорость вращения (об/мин) | 2850                        |



## MASSE • WYMIARY • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

## AUSTAUSCHTEILE • CZĘŚCI ZAMIENNE • ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ



**REPARATURSET:** O-Ring, Dichtungsdeckel, Gleitringdichtungen Lippendichtungen, Oldichttring.  
**ZESTAW NAPRAWCZY:** O-Ring, uszczelki, uszczelnienia mechaniczne, wargowe, korek oleju, podkładki.  
**КОМПЛЕКТ ЗАП.ЧАСТЕЙ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО РЕМОНТА:** Уплотнительные кольца, торцевые уплотнения, сальники, шайбы масляной пробки



**ERSATZTEILKIT:** O-Ring, Gleitringdichtung, Lippendichtungen, Unterlegscheibe, Sicherungsringe, Elektrokabel, Vorspannfeder, Lager, Seeger-Ring.  
**ZESTAW NAPRAWCZY:** O-Ring, uszczelki, uszczelnienia mechaniczne, wargowe, podkładka, korek oleju, pierścienie chromowe, kabel elektryczny, sprężyna, łożyska, pierścienie sprężyste.  
**КОМПЛЕКТ ЗАП.ЧАСТЕЙ ДЛЯ ПОЛНОГО РЕМОНТА:** Уплотнительные кольца, резины, сальники, шайбы масляной пробки, хромированные кольца, электрический кабель, пружина, подшипники, кольцо seeger

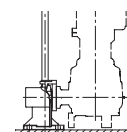


Lauftrad  
 Wirnik  
 Рабочее колесо

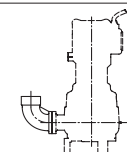
192 mm

## AUSWAHL VON QDC DOBÓR QDC ПОДБОР QDC

Modell  
 Typ QDC  
 Модель спускного устройства  
**PA DN50**



Bogen  
 Kolano  
 Нагнетательное колено  
**CUF 2"**



Gegenflansch  
 Przeciwnkołnierze  
 Ответные фланцы  
**FL 1" 1/2 T**



## MASSTABELLE • TABELA WYMIARÓW • ТАБЛИЦА ГАБАРИТНЫХ РАЗМЕРОВ

| DA | Modell • Model • Модель | [kW] | Gewicht • Masa • Вес [kg] |
|----|-------------------------|------|---------------------------|
| 40 | 40DSF55,7               | 5.7  | 68                        |





EBARA

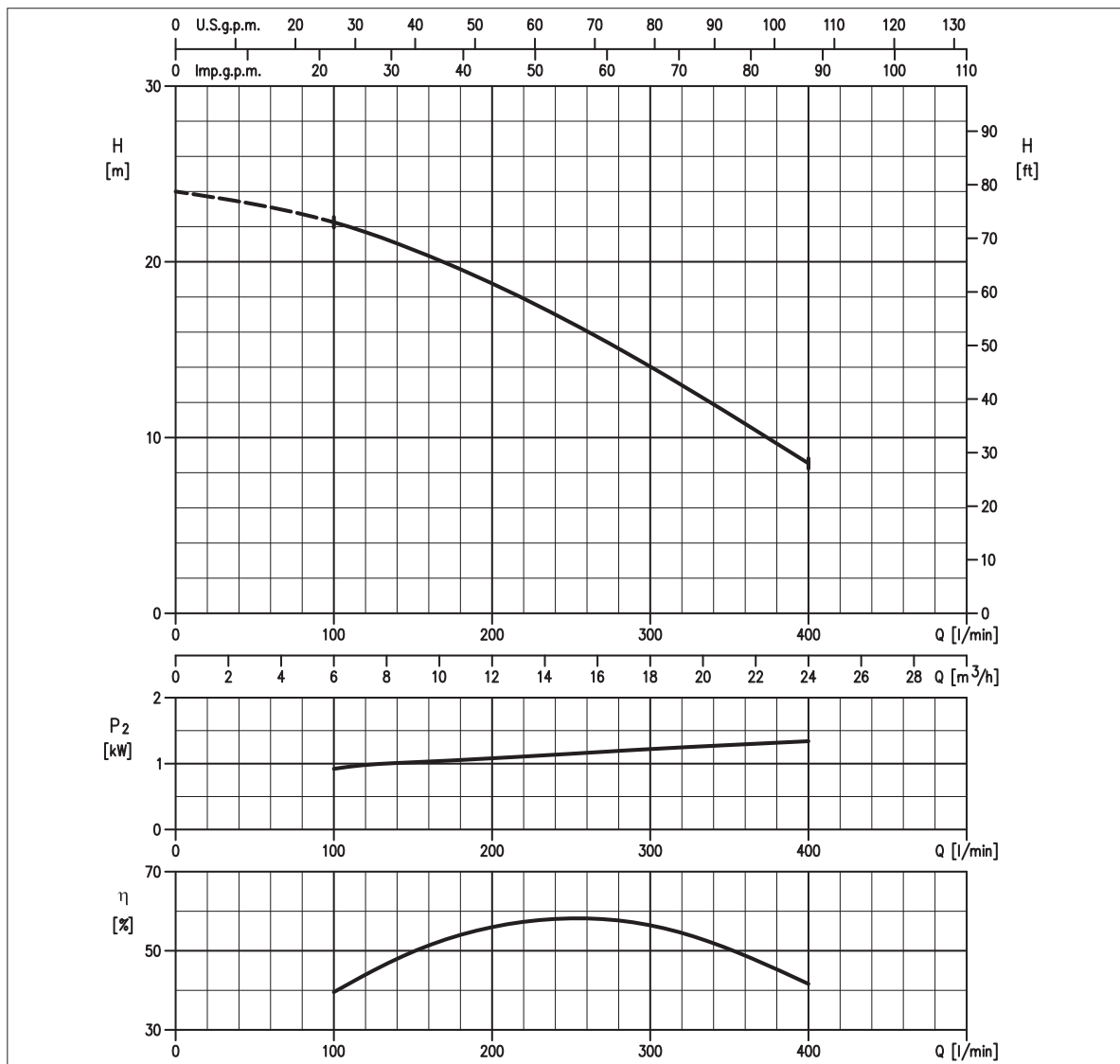
50DS51.5



HALB OFFENES LAUFRAD  
WIRNIK PÓŁOTWARTY  
ПОЛУОТКРЫТОЕ РАБОЧЕЕ КОЛЕСО

S.C. 07/13 50DS51.5

KENNLINIE · CHARAKTERYSTYKA HYDRAULICZNA · РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

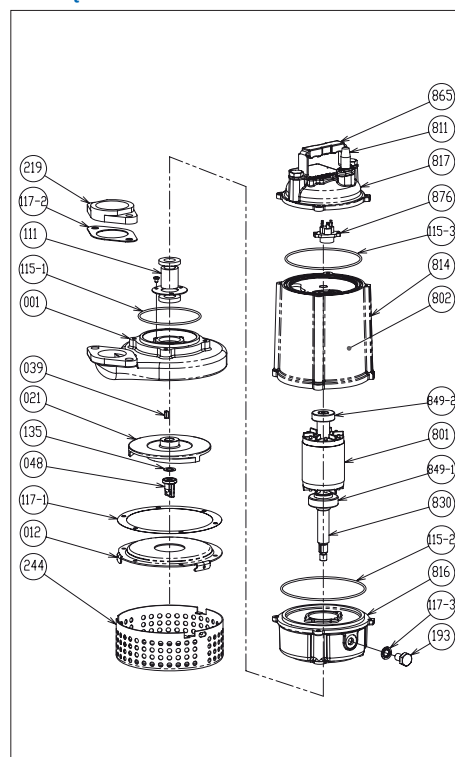
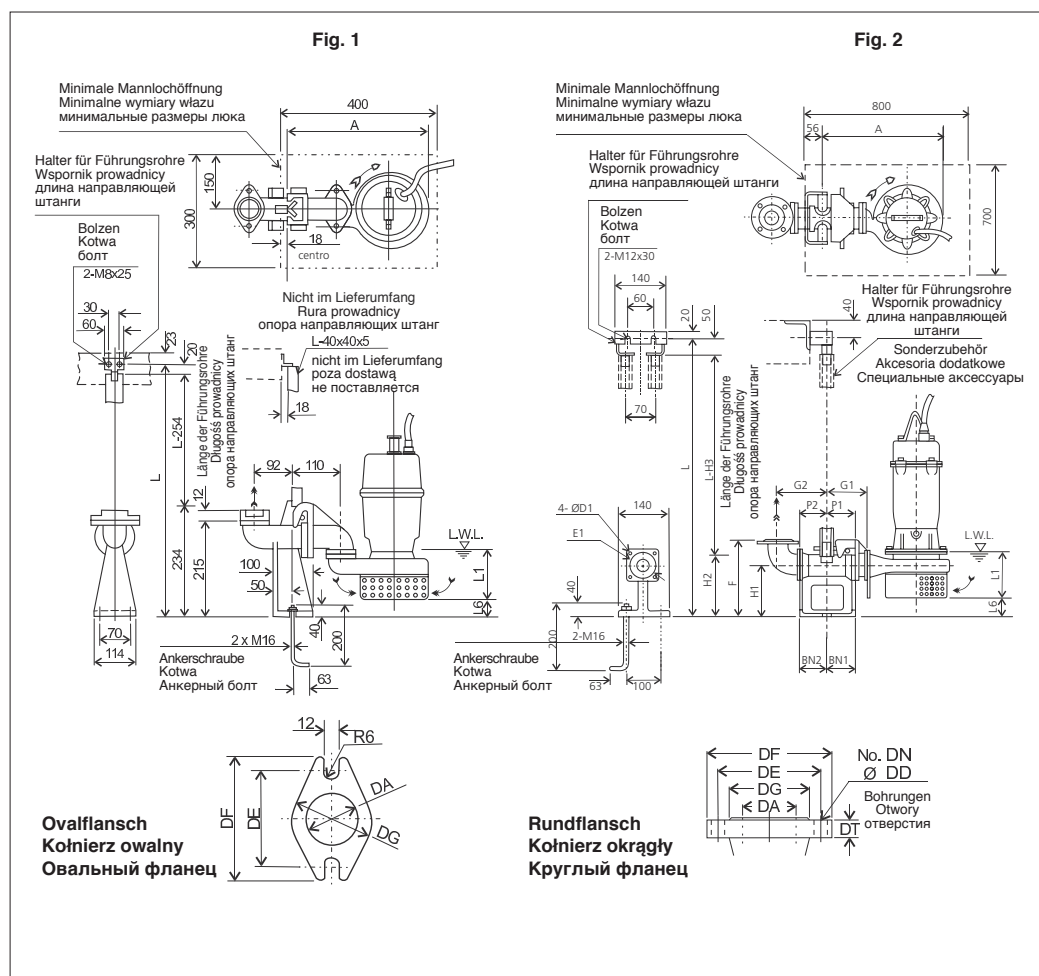
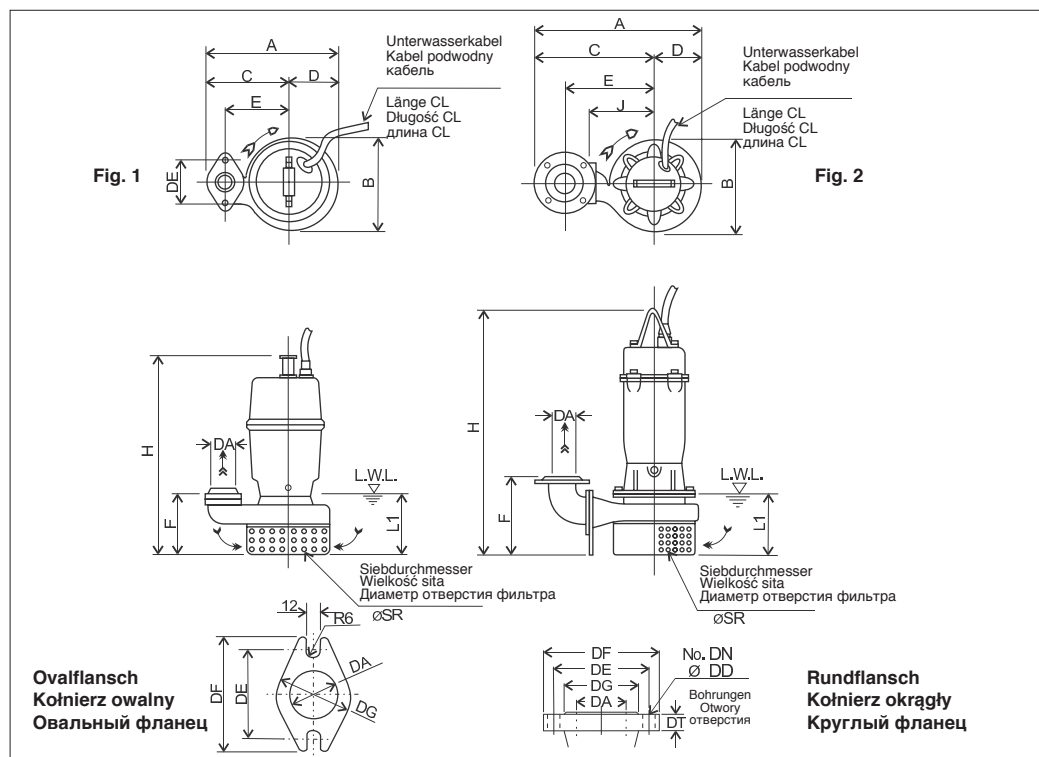


LEISTÜBERSICHT · TABELA DANYCH · ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

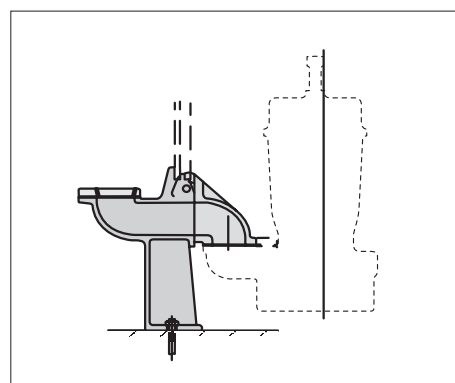
| Modell<br>Model<br>Модель                         | P <sub>2</sub> |      | Q = Fördermenge / Wysokość podnoszenia / Производительность |      |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |      |  |
|---------------------------------------------------|----------------|------|-------------------------------------------------------------|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|--|
|                                                   | [HP]           | [kW] | l/min 70                                                    | 100  | 150  | 200  | 250  | 300 | 400 | 450 | 473 | 500 | 550 | 580 | 600 | 700 | 800 | 950 | 1000 | 1170 | 1200 | 1250 | 1400 |  |
|                                                   |                |      | m³/h 4                                                      | 6    | 9    | 12   | 15   | 18  | 24  | 27  | 28  | 30  | 33  | 35  | 36  | 42  | 48  | 57  | 60   | 70   | 72   | 75   | 84   |  |
| H = Förderhöhe / Wysokość podnoszenia / Hanop [m] |                |      |                                                             |      |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |      |  |
| 50DS51.5                                          | 2              | 1.5  | -                                                           | 22.3 | 20.7 | 18.8 | 16.5 | 14  | 8.5 | -   | -   | -   | -   | -   | -   | -   | -   | -   | -    | -    | -    | -    | -    |  |

HYDRAULIK · HYDRAULIKA · НАСОСНАЯ ЧАСТЬ PUMP TYP · TYP POMPY · ТИП НАСОСА

|                                                                                                          |                                           |                                                                                         |                     |                                                                         |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Lauftrad<br>Wirnik<br>Рабочее колесо                                                                     | HALB OFFEN<br>PÓŁ-OTWARTY<br>ПОЛУОТКРЫТОЕ | Gewicht<br>Masa<br>Вес                                                                  | 25 kg               | Materialausführung<br>Konstrukcja<br>Конструкция                        | GRAUGUSS<br>ŻELIWO<br>ЧУГУН |
| Flansch<br>Króciec<br>Присоединение                                                                      | G 2"                                      | MOTOR · SILNIK · ДВИГАТЕЛЬ                                                              |                     |                                                                         |                             |
| Durchmesser Korngröße (max.)<br>Maksymalna średnica zanieczyszczeń<br>Максимальный размер твердых частиц | 5 mm                                      | Spannung<br>Napięcie<br>Напряжение                                                      | 380/415V ±10% 50 Hz | Kabellänge<br>Kabel<br>Кабель                                           | 6 m                         |
| Temperatur (max.)<br>Maksymalna temperatura medium<br>Максимальная температура жидкости                  | 40°C                                      | Max. zulässige Starts pro Stunde<br>Liczba załączeń na godz.<br>Количество пусков в час | 10                  | P <sub>2</sub>                                                          | 1.5 kW                      |
| Doppelte Gleitringdichtung<br>Podwójne uszczelnienie mechaniczne<br>Двойное торцевое уплотнение          | SiC/SiC/NBR<br>Carb/Cer/NBR               | Isolationsklasse<br>Klasa izolacji<br>Класс изоляции                                    | F                   | Volt - Напряжение                                                       | 380 V 400 V 415 V           |
|                                                                                                          |                                           | Schutzklasse<br>Stopień ochrony<br>Степень защиты                                       | IP 68               | Anlaufstrom<br>Prąd jałowy<br>Пусковой ток                              | 20,5 A 21,1 A 22,5 A        |
|                                                                                                          |                                           |                                                                                         |                     | Stromaufnahme<br>Prąd nominalny<br>Ток 100%                             | 3,7 A 3,3 A 3,3 A           |
|                                                                                                          |                                           |                                                                                         |                     | Drehzahl (rpm)<br>Prędkość obrotowa (rpm)<br>Скорость вращения (об/мин) | 2850                        |


**MASSE • WYMIARY • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ**
**AUSTAUSCHTEILE • CZĘŚCI ZAMIENNE • ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ**


|       |                                                                     |
|-------|---------------------------------------------------------------------|
| 001   | Pumpengehäuse - Korpus pompy - Корпус насоса                        |
| 021   | Lauftrad - Wirnik - Рабочее колесо                                  |
| 039   | Passfeder - Wpust - Шпонка                                          |
| 048   | Lauftradmutter - Nut - Гайка рабочего колеса                        |
| 111   | Gleitringdichtung - Uszczelnienie mechaniczne - Торцевое уплотнение |
| 115-2 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                             |
| 115-3 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                             |
| 115-1 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                             |
| 117-2 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                   |
| 117-3 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                   |
| 135   | Dichtring - Podkładka - Шайба                                       |
| 811   | Kabellänge - Kabel - Кабель                                         |
| 849-1 | Lager - Łożysko - Подшипник                                         |
| 849-2 | Lager - Łożysko - Подшипник                                         |
| 876   | Thermoschutzschalter - Wyłącznik termiczny - Тепловое реле          |

**AUFSTELLKIT QDC**  
**TYP ZESTAWU SPRZĘGAJĄCEGO (QDC)**  
**МОДЕЛЬ СПУСКНОГО УСТРОЙСТВА (QDC)**  
**LS 50**

**MASSTABELLE QDC • TABELA WYMIARÓW QDC • ТАБЛИЦА ГАБАРИТНЫХ РАЗМЕРОВ QDC**

| DA | Modell<br>Model<br>Модель | Fig. | Flanshtyp<br>Typ końierza<br>Тип фланца | [kW] | DA | A | P1 | P2 | G1 | G2 | F | H1 | H2 | H3 | L1<br>(") | L6 | BN1 | BN2 | D1 | E1 | QDC<br>Mod. | [kg] |
|----|---------------------------|------|-----------------------------------------|------|----|---|----|----|----|----|---|----|----|----|-----------|----|-----|-----|----|----|-------------|------|
| 50 | 50DS51.5                  | 1    | Oval • Owalny • Овальный                | 1.5  | G2 | - | -  | -  | -  | -  | - | -  | -  | -  | 120       | 25 | -   | -   | -  | -  | LS50        | 9    |





**EBARA**

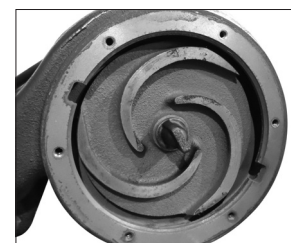
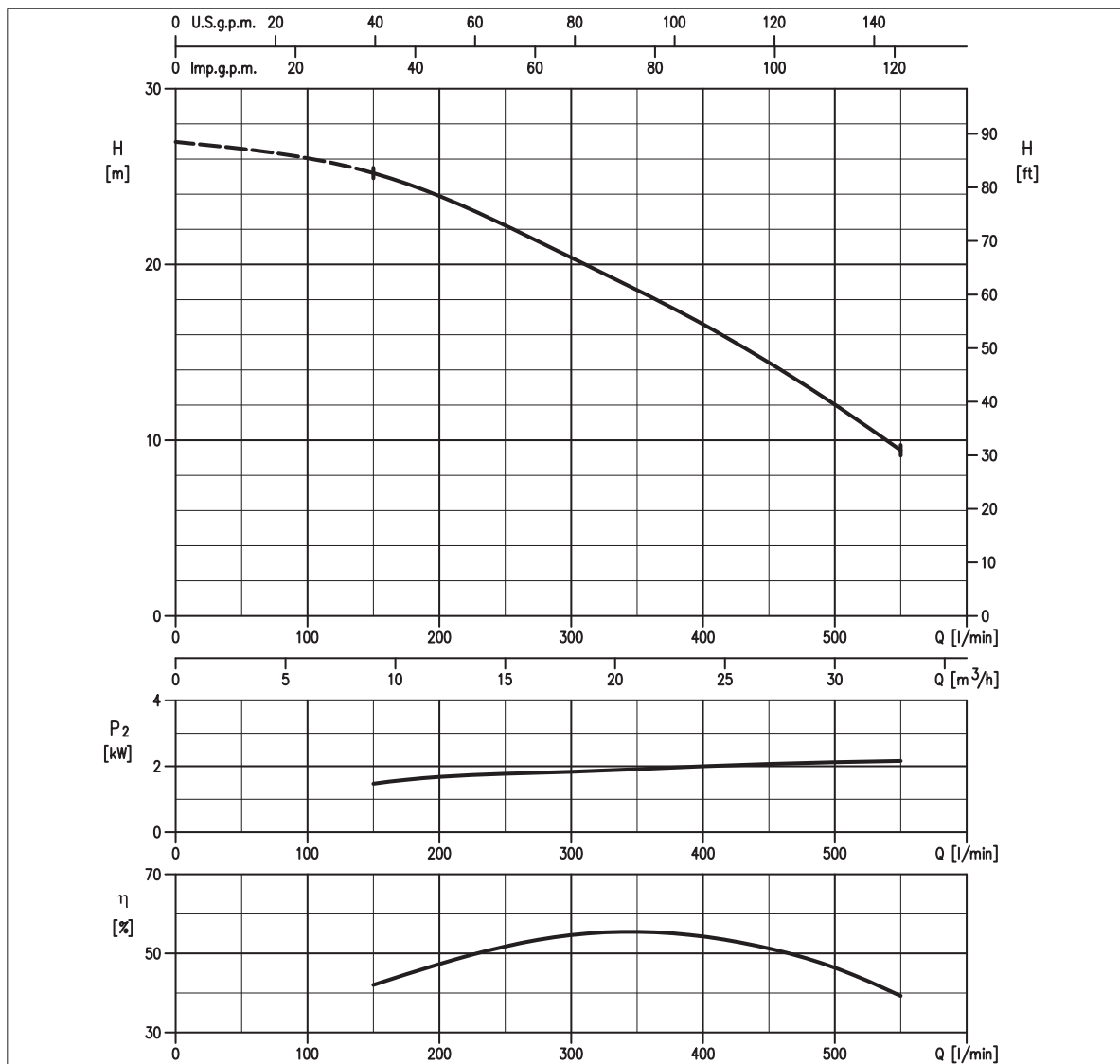
**50DS52.2**



**HALB OFFENES LAUFRAD  
WIRNIK PÓŁOTWARTY  
ПОЛУОТКРЫТОЕ РАБОЧЕЕ КОЛЕСО**

S.C. 07/13 50DS52.2

**KENNLINIE · CHARAKTERYSTYKA HYDRAULICZNA · РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**



**LEISTÜBERSICHT · TABELA DANYCH · ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

| Modell<br>Model<br>Модель                         | P <sub>2</sub> |      | Q = Fördermenge / Wysokość podnoszenia / Производительность |     |      |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |      |  |
|---------------------------------------------------|----------------|------|-------------------------------------------------------------|-----|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|--|
|                                                   | [HP]           | [kW] | l/min 70                                                    | 100 | 150  | 200  | 250  | 300  | 400  | 450  | 473  | 500 | 550 | 580 | 600 | 700 | 800 | 950 | 1000 | 1170 | 1200 | 1250 | 1400 |  |
|                                                   |                |      | m³/h 4                                                      | 6   | 9    | 12   | 15   | 18   | 24   | 27   | 28   | 30  | 33  | 35  | 36  | 42  | 48  | 57  | 60   | 70   | 72   | 75   | 84   |  |
| H = Förderhöhe / Wysokość podnoszenia / Hanop [m] |                |      |                                                             |     |      |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |      |  |
| 50DS51.5                                          | 3              | 2,2  | -                                                           | -   | 25,2 | 23,7 | 22,1 | 20,4 | 16,6 | 14,4 | 13,3 | 12  | 9,4 | -   | -   | -   | -   | -   | -    | -    | -    | -    | -    |  |

**HYDRAULIK · HYDRAULIKA · НАСОСНАЯ ЧАСТЬ PUMP TYP · TYP POMPY · ТИП НАСОСА**

|                                                                                                          |                                                    |                                                                                         |                            |                                                                         |                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Laufrad<br>Wirnik<br>Рабочее колесо                                                                      | <b>HALB OFFEN<br/>PÓŁ-OTWARTY<br/>ПОЛУОТКРЫТОЕ</b> | Gewicht<br>Masa<br>Вес                                                                  | <b>55 kg</b>               | Materialausführung<br>Konstrukcja<br>Конструкция                        | <b>GRAUGUSS<br/>ŻELIWO<br/>ЧУГУН</b> |
| Flansch<br>Króciec<br>Присоединение                                                                      | <b>DN 50 mm</b>                                    | <b>MOTOR · SILNIK · ДВИГАТЕЛЬ</b>                                                       |                            |                                                                         |                                      |
| Durchmesser Korngröße (max.)<br>Maksymalna średnica zanieczyszczeń<br>Максимальный размер твердых частиц | <b>5 mm</b>                                        | Spannung<br>Napięcie<br>Напряжение                                                      | <b>380/415V ±10% 50 Hz</b> | Kabellänge<br>Kabel<br>Кабель                                           | <b>10 m</b>                          |
| Temperatur (max.)<br>Maksymalna temperatura medium<br>Максимальная температура жидкости                  | <b>40°C</b>                                        | Max. zulässige Starts pro Stunde<br>Liczba załączeń na godz.<br>Количество пусков в час | <b>10</b>                  | P <sub>2</sub>                                                          | <b>2.2 kW</b>                        |
| Doppelte Gleitringdichtung<br>Podwójne uszczelnienie mechaniczne<br>Двойное торцевое уплотнение          | <b>SiC/SiC/NBR<br/>Carb/Cer/NBR</b>                | Isolationsklasse<br>Klasa izolacji<br>Класс изоляции                                    | <b>F</b>                   | Volt - Напряжение                                                       | <b>380 V 400 V 415 V</b>             |
|                                                                                                          |                                                    | Schutzklasse<br>Stopień ochrony<br>Степень защиты                                       | <b>IP 68</b>               | Anlaufstrom<br>Prąd jałowy<br>Пусковой ток                              | <b>28,7 A 30,0 A 31,5 A</b>          |
|                                                                                                          |                                                    |                                                                                         |                            | Stromaufnahme<br>Prąd nominalny<br>Ток 100%                             | <b>5,10 A 5,00 A 4,60 A</b>          |
|                                                                                                          |                                                    |                                                                                         |                            | Drehzahl (rpm)<br>Prędkość obrotowa (rpm)<br>Скорость вращения (об/мин) | <b>2850</b>                          |



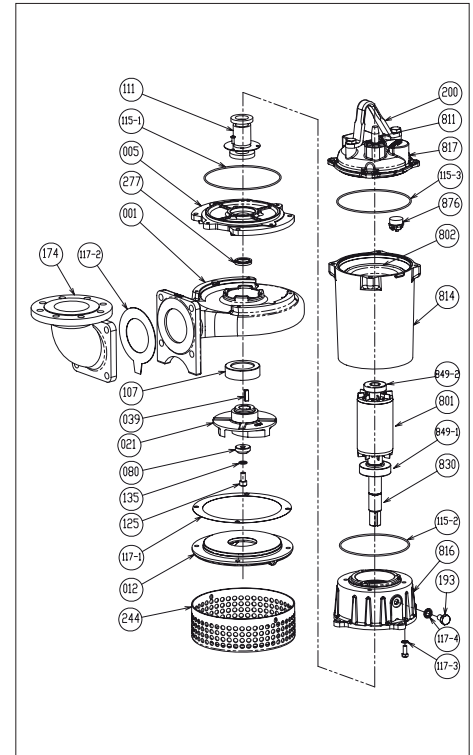
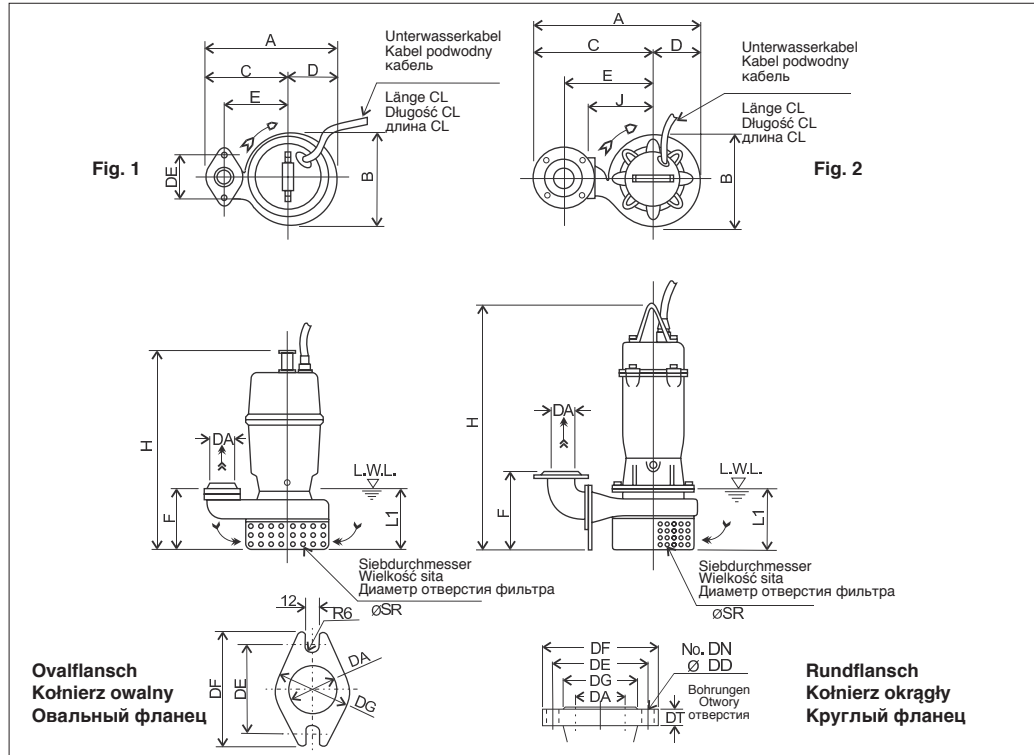
EBARA

50DS52.2

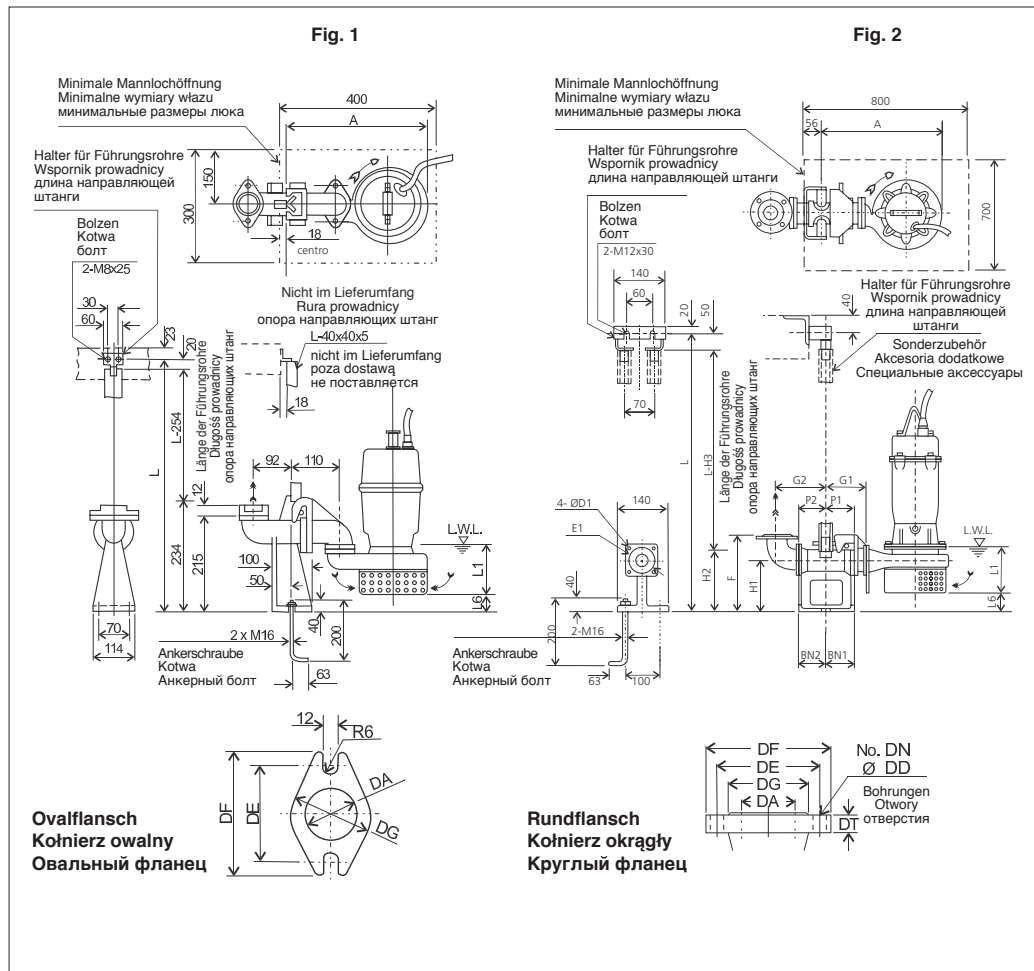


MASSE • WYMIARY • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

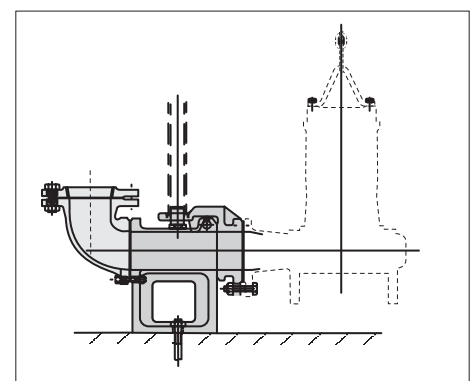
AUSTAUSCHTEILE • CZĘŚCI ZAMIENNE • ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ



|       |                                                                   |
|-------|-------------------------------------------------------------------|
| 001   | Pumpengehäuse - Korpus pompy - Корпус насоса                      |
| 021   | Lauftrad - Wirnik - Рабочее колесо                                |
| 039   | Passfeder - Wpust - Шпонка                                        |
| 080   | Buchse - Tulejka - Втулка                                         |
| 107   | Schleissring - Pierścień bieżyń Kольцо для компенсации износа     |
| 111   | Gleitringdichtung - Uszczelnienie mechaniczne Торцевое уплотнение |
| 115-2 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                           |
| 115-3 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                           |
| 115-1 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                           |
| 117-1 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                 |
| 117-2 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                 |
| 117-3 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                 |
| 135   | Dichtring - Podkładka - Шайба                                     |
| 277   | V-Ring - Uszczelnienie V-ring - Кольцо уплотнения                 |
| 811   | Kabellänge - Kabel - Кабель                                       |
| 849-1 | Lager - Łożysko - Подшипник                                       |
| 849-2 | Lager - Łożysko - Подшипник                                       |
| 876   | Thermoschutzschalter - Wyłącznik termiczny - Тепловое реле        |



AUFSTELLKIT QDC  
TYP ZESTAWU SPRZĘGAJĄCEGO (QDC)  
МОДЕЛЬ СПУСКНОГО УСТРОЙСТВА (QDC)  
LM 50



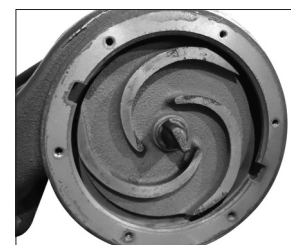
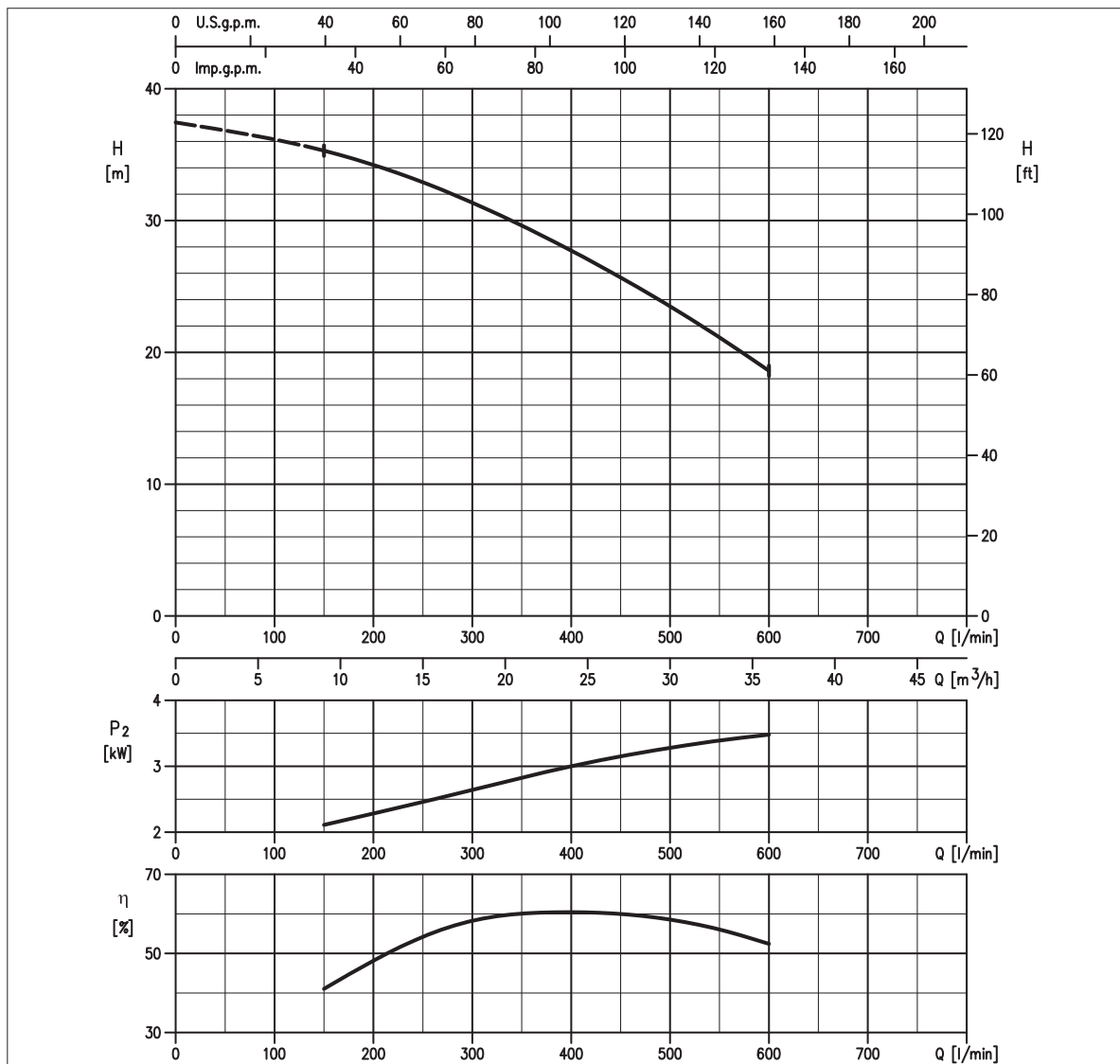
MASSTABELLE QDC • TABELA WYMIARÓW QDC • ТАБЛИЦА ГАБАРИТНЫХ РАЗМЕРОВ QDC

| DA | Modell<br>Model<br>Модель | Fig. | Flanshtyp<br>Typ kołnierza<br>Тип фланца | [kW] | DA | A   | P1 | P2 | G1  | G2  | F   | H1  | H2  | H3  | L1<br>(") | L6 | BN1 | BN2 | D1 | E1  | QDC<br>Mod. | [kg] |
|----|---------------------------|------|------------------------------------------|------|----|-----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|----|-----|-----|----|-----|-------------|------|
| 50 | 50DS52.2                  | 2    | Rund • Okrągły • Круглый                 | 2.2  | 50 | 415 | 78 | 80 | 115 | 135 | 230 | 135 | 165 | 215 | 160       | 32 | 75  | 80  | 12 | 120 | LM50        | 11   |

## HALB OFFENES LAUFRAD WIRNIK PÓŁOTWARTY ПОЛУОТКРЫТОЕ РАБОЧЕЕ КОЛЕСО

S.C. 07/13 50DS53.7

### KENNLINIE · CHARAKTERYSTYKA HYDRAULICZNA · РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

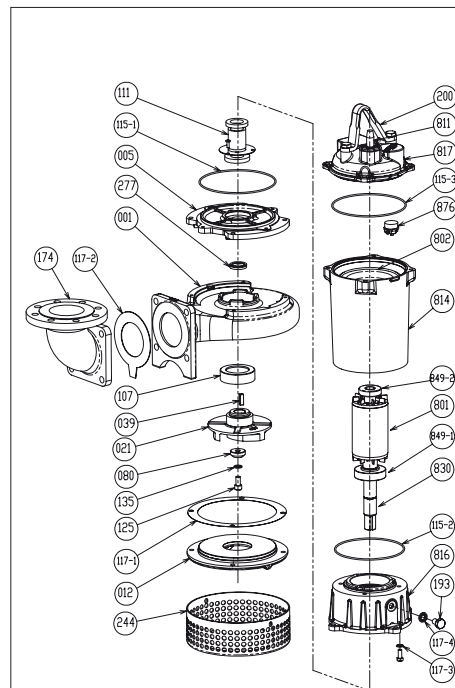
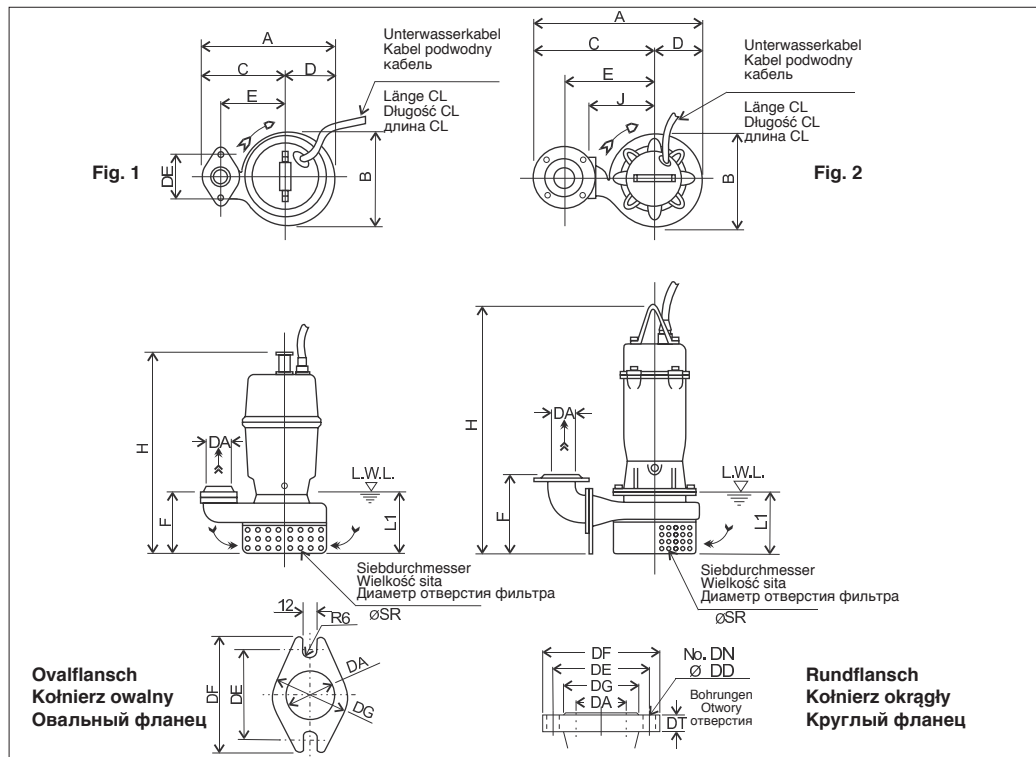


### LEISTUNGSÜBERSICHT · TABELA DANYCH · ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

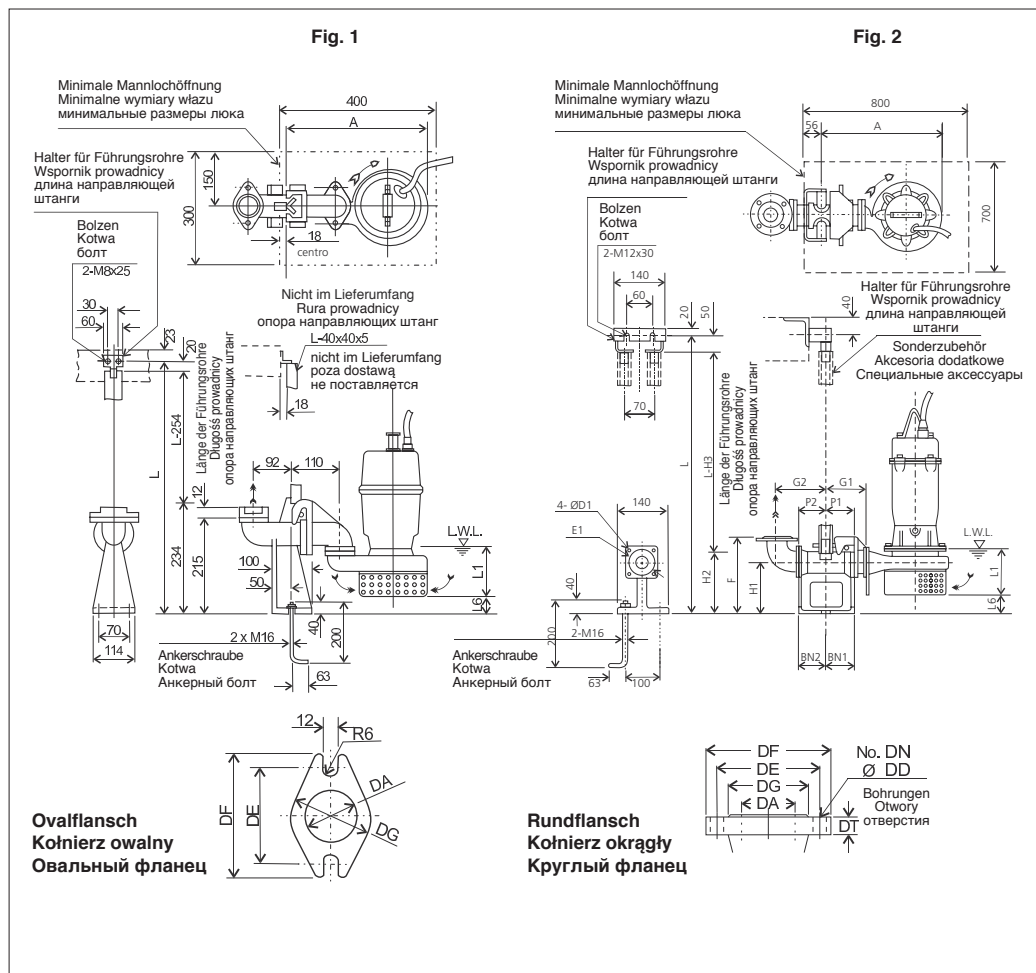
| Modell<br>Model<br>Модель | P <sub>2</sub> |      | Q = Fördermenge / Wysokość podnoszenia / Производительность |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |     |
|---------------------------|----------------|------|-------------------------------------------------------------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|
|                           | [HP]           | [kW] | l/min 70<br>m³/h 4                                          | 100 | 150  | 200  | 250  | 300  | 400  | 450  | 473  | 500  | 550  | 580  | 600  | 700 | 800 | 950 |
| 50DS53.7                  | 5              | 3.7  | -                                                           | -   | 35,3 | 34,2 | 32,9 | 31,4 | 27,7 | 25,7 | 24,6 | 23,5 | 21,1 | 19,5 | 18,6 | -   | -   | -   |

### HYDRAULIK · HYDRAULIKA · НАСОСНАЯ ЧАСТЬ PUMP TYP · TYP POMPY · ТИП НАСОСА

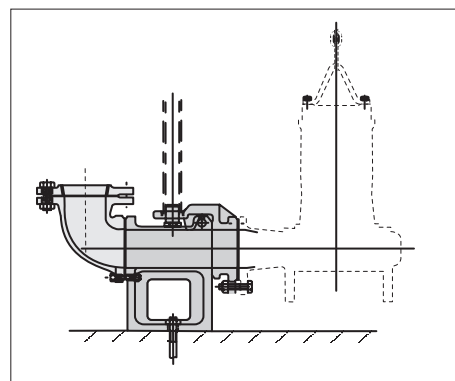
|                                                                                                          |                                           |                                                                                         |                     |                                                                         |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Lauftrad<br>Wirnik<br>Рабочее колесо                                                                     | HALB OFFEN<br>PÓŁ-OTWARTY<br>ПОЛУОТКРЫТОЕ | Gewicht<br>Masa<br>Бес                                                                  | 61 kg               | Materialausführung<br>Konstrukcja<br>Конструкция                        | GRAUGUSS<br>ŻELIWO<br>ЧУГУН |
| Flansch<br>Króciec<br>Присоединение                                                                      | DN 50 mm                                  | <b>MOTOR · SILNIK · ДВИГАТЕЛЬ</b>                                                       |                     |                                                                         |                             |
| Durchmesser Korngröße (max.)<br>Maksymalna średnica zanieczyszczeń<br>Максимальный размер твердых частиц | 5 mm                                      | Spannung<br>Napięcie<br>Напряжение                                                      | 380/415V ±10% 50 Hz | Kabellänge<br>Kabel<br>Кабель                                           | 10 m                        |
| Temperatur (max.)<br>Maksymalna temperatura medium<br>Максимальная температура жидкости                  | 40°C                                      | Max. zulässige Starts pro Stunde<br>Liczba załączeń na godz.<br>Количество пусков в час | 10                  | P <sub>2</sub>                                                          | 3.7 kW                      |
| Doppelte Gleitringdichtung<br>Podwójne uszczelnienie mechaniczne<br>Двойное торцевое уплотнение          | SiC/SiC/NBR<br>Carb/Cer/NBR               | Isolationsklasse<br>Klasa izolacji<br>Класс изоляции                                    | F                   | Volt - Напряжение                                                       | 380 V 400 V 415 V           |
|                                                                                                          |                                           | Schutzklasse<br>Stopień ochrony<br>Степень защиты                                       | IP 68               | Anlaufstrom<br>Prąd jądowy<br>Пусковой ток                              | 51,2 A 51,0 A 53,0 A        |
|                                                                                                          |                                           |                                                                                         |                     | Stromaufnahme<br>Prąd nominalny<br>Ток 100%                             | 8,80 A 7,80 A 7,80 A        |
|                                                                                                          |                                           |                                                                                         |                     | Drehzahl (rpm)<br>Prędkość obrotowa (rpm)<br>Скорость вращения (об/мин) | 2850                        |

**MASSE • WYMIARY • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ**
**AUSTAUSCHTEILE • CZĘŚCI ZAMIENNE • ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ**


|       |                                                                      |
|-------|----------------------------------------------------------------------|
| 001   | Pumpengehäuse - Korpus pompy - Корпус насоса                         |
| 021   | Lauftrad - Wirnik - Рабочее колесо                                   |
| 039   | Passfeder - Wpust - Шпонка                                           |
| 080   | Buchse - Tulejka - Втулка                                            |
| 107   | Schleissring - Pierścień bieżny<br>Кольцо для компенсации износа     |
| 111   | Gleitringdichtung - Uszczelnienie mechaniczne<br>Торцевое уплотнение |
| 115-2 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                              |
| 115-3 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                              |
| 115-1 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                              |
| 117-1 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                    |
| 117-2 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                    |
| 117-3 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                    |
| 135   | Dichtring - Podkładka - Шайба                                        |
| 277   | V-Ring - Uszczelnienie V-ring - Кольцо уплотнения                    |
| 811   | Kabellänge - Kabel - Кабель                                          |
| 849-1 | Lager - Łożysko - Подшипник                                          |
| 849-2 | Lager - Łożysko - Подшипник                                          |
| 876   | Thermoschutzschalter - Wyłącznik termiczny - Тепловое реле           |


**MASSTABELLE QDC • TABELA WYMIARÓW QDC • ТАБЛИЦА ГАБАРИТНЫХ РАЗМЕРОВ QDC**

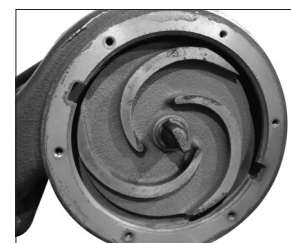
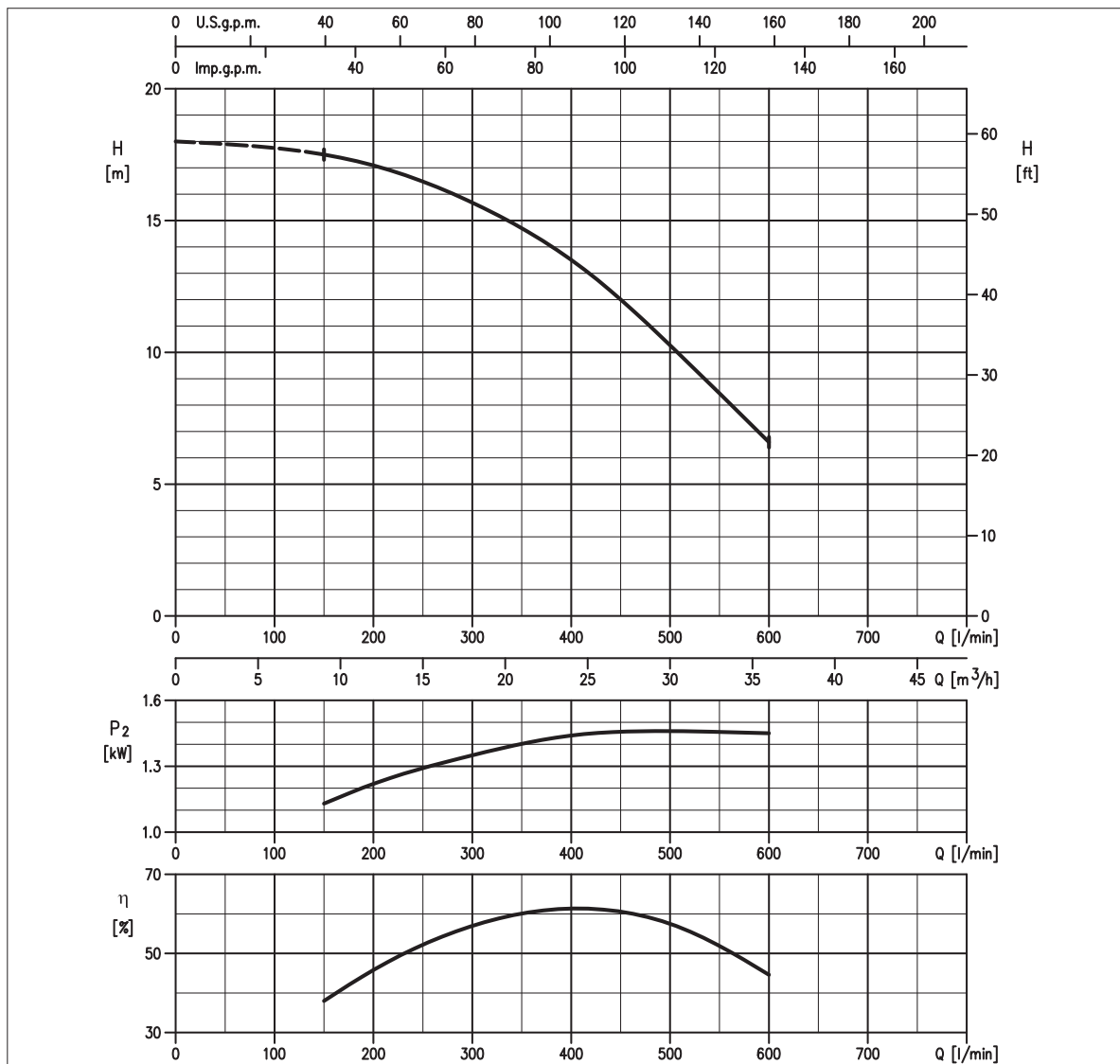
| DA | Modell<br>Model<br>Модель | Fig. | Flanscht<br>Typ kolnerza<br>Тип фланца | [kW] | DA | A   | P1 | P2 | G1  | G2  | F   | H1  | H2  | H3  | L1<br>(") | L6 | BN1 | BN2 | D1 | E1  | QDC<br>Mod. | [kg] |
|----|---------------------------|------|----------------------------------------|------|----|-----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|----|-----|-----|----|-----|-------------|------|
| 50 | 50DS53.7                  | 2    | Rund • Okrągły • Круглый               | 2.2  | 50 | 415 | 78 | 80 | 115 | 135 | 230 | 135 | 165 | 215 | 160       | 32 | 75  | 80  | 12 | 120 | LM50        | 11   |

**AUFSTELLKIT QDC**  
**TYP ZESTAWU SPRZĘGAJĄCEGO (QDC)**  
**МОДЕЛЬ СПУСКНОГО УСТРОЙСТВА (QDC)**  
**LM 50**


## HALB OFFENES LAUFRAD WIRNIK PÓŁOTWARTY ПОЛУОТКРЫТОЕ РАБОЧЕЕ КОЛЕСО

S.C. 07/13 65DS51.5

### KENNLINIE · CHARAKTERYSTYKA HYDRAULICZNA · РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



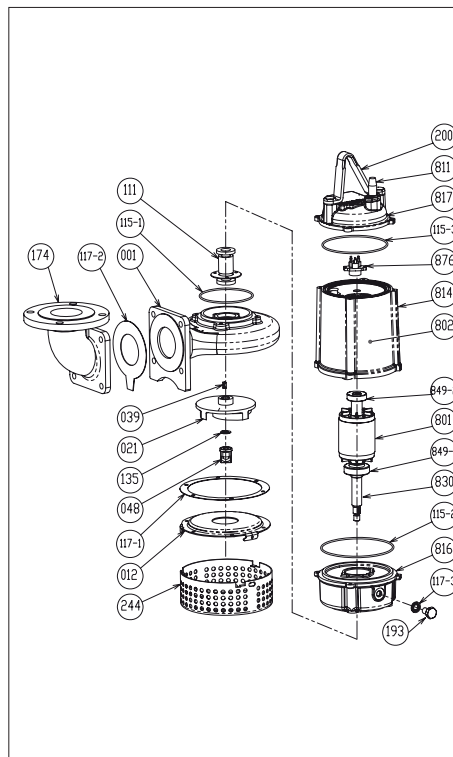
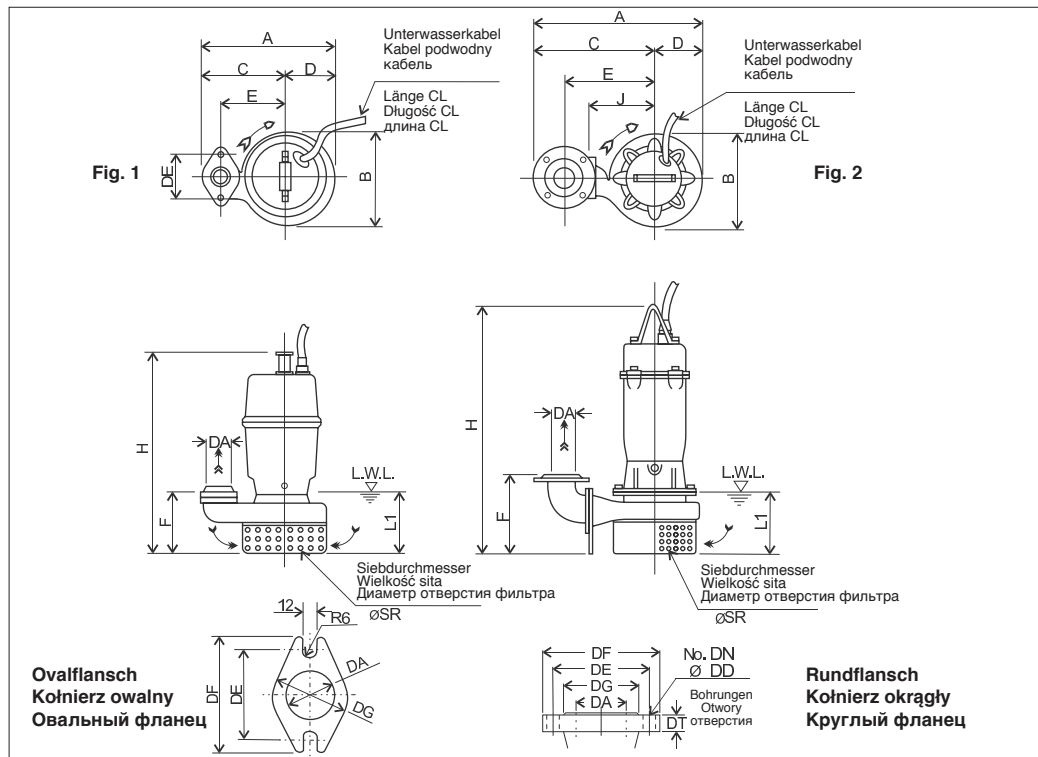
### LEISTUNGSÜBERSICHT · TABELA DANYCH · ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| Modell<br>Model<br>Модель                         | P <sub>2</sub> |      | Q = Fördermenge / Wysokość podnoszenia / Производительность |     |      |      |      |      |      |     |      |      |     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |      |   |
|---------------------------------------------------|----------------|------|-------------------------------------------------------------|-----|------|------|------|------|------|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|---|
|                                                   | [HP]           | [kW] | l/min 70                                                    | 100 | 150  | 200  | 250  | 300  | 400  | 450 | 473  | 500  | 550 | 580 | 600 | 700 | 800 | 950 | 1000 | 1170 | 1200 | 1250 | 1400 |   |
|                                                   |                |      | m³/h 4                                                      | 6   | 9    | 12   | 15   | 18   | 24   | 27  | 28   | 30   | 33  | 35  | 36  | 42  | 48  | 57  | 60   | 70   | 72   | 75   | 84   |   |
| H = Förderhöhe / Wysokość podnoszenia / Hanop [m] |                |      |                                                             |     |      |      |      |      |      |     |      |      |     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |      |   |
| 65DS51.5                                          | 2              | 1.5  | -                                                           | -   | 17.5 | 17.1 | 16.5 | 15.7 | 13.5 | 12  | 11.2 | 10.3 | 8.5 | 7.3 | 6.6 | -   | -   | -   | -    | -    | -    | -    | -    | - |

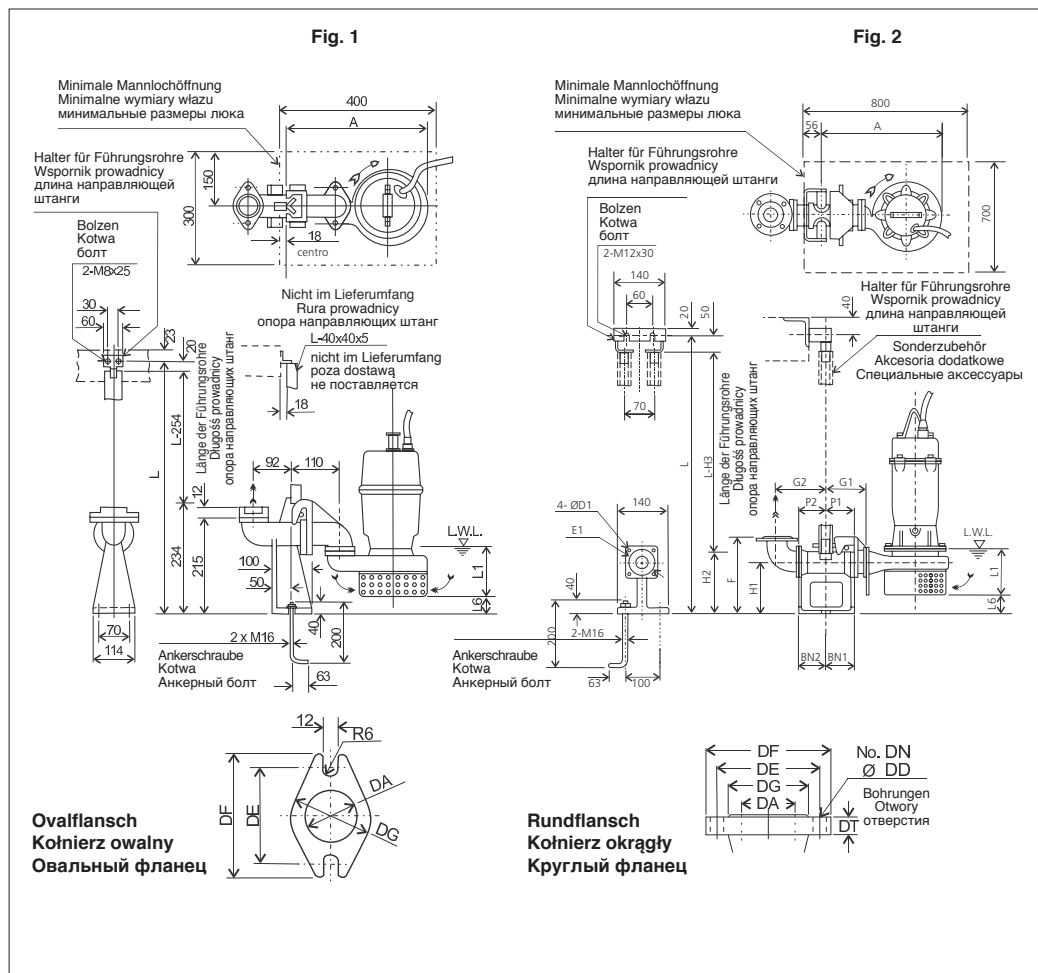
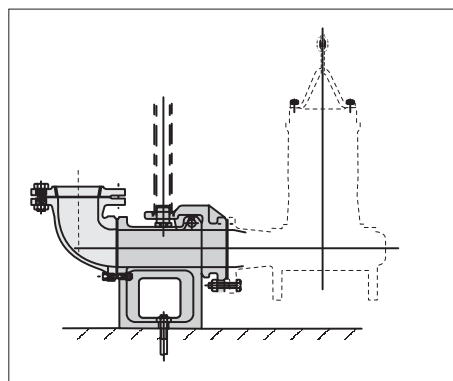
### HYDRAULIK · HYDRAULIKA · НАСОСНАЯ ЧАСТЬ PUMP TYP · TYP POMPY · ТИП НАСОСА

|                                                                                                          |                                           |                                                                                         |                     |                                                                         |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Lauftrad<br>Wirnik<br>Рабочее колесо                                                                     | HALB OFFEN<br>PÓŁ-OTWARTY<br>ПОЛУОТКРЫТОЕ | Gewicht<br>Masa<br>Бес                                                                  | 35 kg               | Materialausführung<br>Konstrukcja<br>Конструкция                        | GRAUGUSS<br>ŻELIWO<br>ЧУГУН |
| Flansch<br>Króciec<br>Присоединение                                                                      | DN 65 mm                                  | <b>MOTOR · SILNIK · ДВИГАТЕЛЬ</b>                                                       |                     |                                                                         |                             |
| Durchmesser Korngröße (max.)<br>Maksymalna średnica zanieczyszczeń<br>Максимальный размер твердых частиц | 6 mm                                      | Spannung<br>Napięcie<br>Напряжение                                                      | 380/415V ±10% 50 Hz | Kabellänge<br>Kabel<br>Кабель                                           | 10 m                        |
| Temperatur (max.)<br>Maksymalna temperatura medium<br>Максимальная температура жидкости                  | 40°C                                      | Max. zulässige Starts pro Stunde<br>Liczba załączeń na godz.<br>Количество пусков в час | 10                  | P <sub>2</sub>                                                          | 1.5 kW                      |
| Doppelte Gleitringdichtung<br>Podwójne uszczelnienie mechaniczne<br>Двойное торцевое уплотнение          | SiC/SiC/NBR<br>Carb/Cer/NBR               | Isolationsklasse<br>Klasa izolacji<br>Класс изоляции                                    | F                   | Volt - Напряжение                                                       | 380 V 400 V 415 V           |
|                                                                                                          |                                           | Schutzklasse<br>Stopień ochrony<br>Степень защиты                                       | IP 68               | Anlaufstrom<br>Prąd jądowy<br>Пусковой ток                              | 20,5 A 21,1 A 22,5 A        |
|                                                                                                          |                                           |                                                                                         |                     | Stromaufnahme<br>Prąd nominalny<br>Ток 100%                             | 3,70 A 3,3 A 3,3 A          |
|                                                                                                          |                                           |                                                                                         |                     | Drehzahl (rpm)<br>Prędkość obrotowa (rpm)<br>Скорость вращения (об/мин) | 2850                        |



**MASSE • WYMIARY • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ**
**AUSTAUSCHTEILE • CZĘŚCI ZAMIENNE • ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ**


|       |                                                                      |
|-------|----------------------------------------------------------------------|
| 001   | Pumpengehäuse - Korpus pompy - Корпус насоса                         |
| 021   | Lauftrad - Wirnik - Рабочее колесо                                   |
| 039   | Passfeder - Wpust - Шпонка                                           |
| 048   | Lauftradmutter - Nut - Гайка рабочего колеса                         |
| 111   | Gleitringdichtung - Uszczelnienie mechaniczne<br>Торцевое уплотнение |
| 115-2 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                              |
| 115-3 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                              |
| 115-1 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                              |
| 117-1 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                    |
| 117-2 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                    |
| 117-3 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                    |
| 135   | Dichtring - Podkładka - Шайба                                        |
| 811   | Kabellänge - Kabel - Кабель                                          |
| 849-1 | Lager - Łożysko - Подшипник                                          |
| 849-2 | Lager - Łożysko - Подшипник                                          |
| 876   | Thermoschutzschalter - Wyłącznik termiczny - Тепловое реле           |


**AUFSTELLKIT QDC**  
**TYP ZESTAWU SPRZĘGAJĄCEGO (QDC)**  
**МОДЕЛЬ СПУСКНОГО УСТРОЙСТВА (QDC)**  
**LM 65**

**MASSTABELLE QDC • TABELA WYMIARÓW QDC • ТАБЛИЦА ГАБАРИТНЫХ РАЗМЕРОВ QDC**

| DA | Modell<br>Model<br>Модель | Fig. | Flanshtyp<br>Typ kolnierza<br>Тип фланца | [kW] | DA | A   | P1 | P2 | G1  | G2  | F   | H1  | H2  | H3  | L1<br>(") | L6 | BN1 | BN2 | D1 | E1  | QDC<br>Mod. | [kg] |
|----|---------------------------|------|------------------------------------------|------|----|-----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|----|-----|-----|----|-----|-------------|------|
| 65 | 65DS51.5                  | 2    | Rund • Okrągły • Круглый                 | 1.5  | 65 | 374 | 75 | 95 | 120 | 160 | 250 | 145 | 190 | 240 | 120       | 53 | 75  | 95  | 12 | 140 | LM65        | 14   |



EBARA

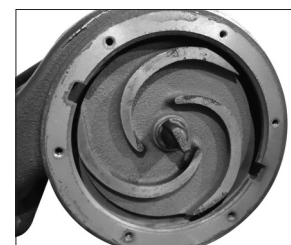
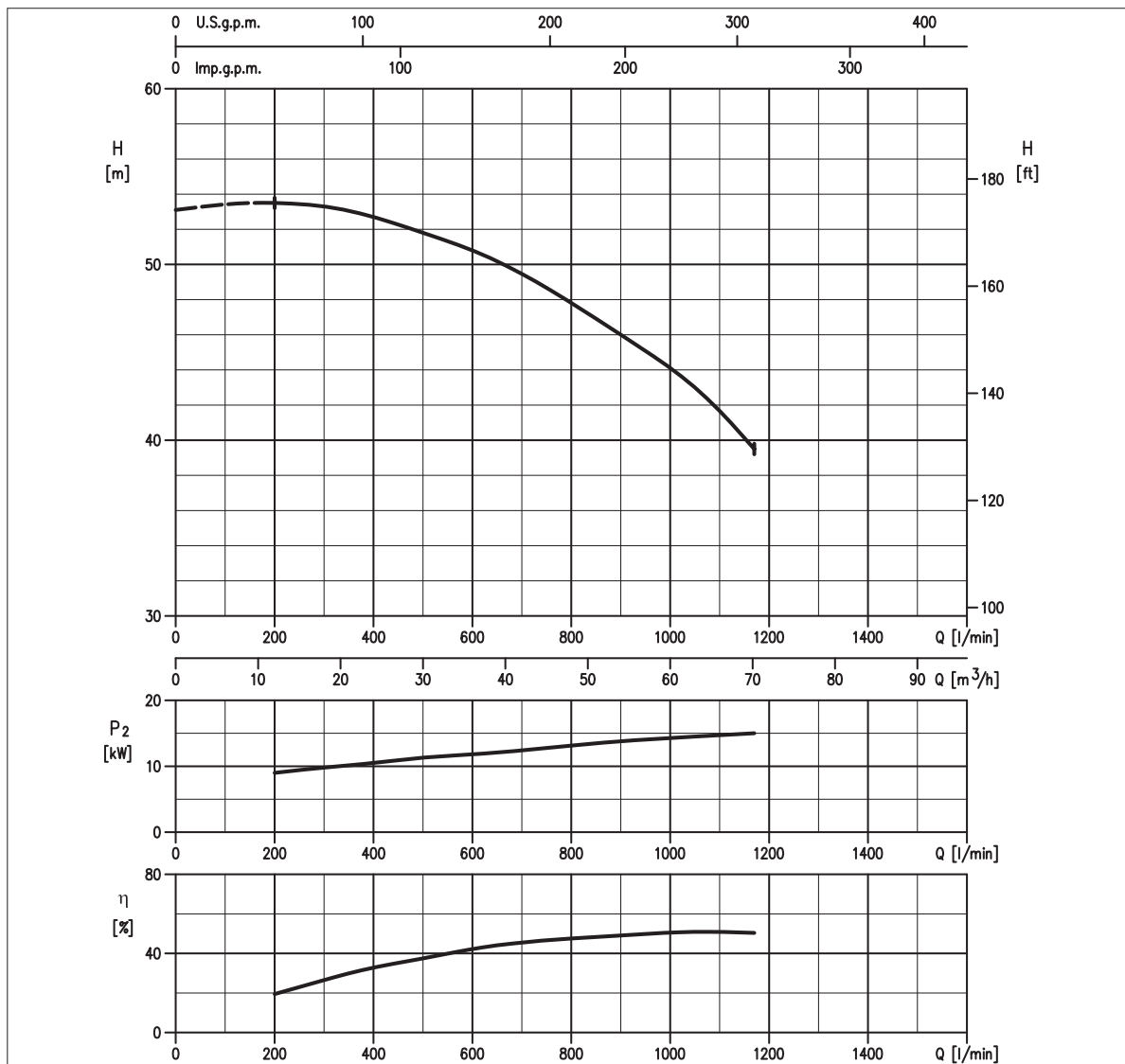
# 65DSF515.9 (230)



HALB OFFENES LAUFRAD  
WIRNIK PÓŁOTWARTY  
ПОЛУОТКРЫТОЕ РАБОЧЕЕ КОЛЕСО

S.C. 07/13 65DSF515.9 (230)

## KENNLINIE · CHARAKTERYSTYKA HYDRAULICZNA · РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



## LEISTUNGSÜBERSICHT · TABELA DANYCH · ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| Modell<br>Model<br>Модель                         | P <sub>2</sub> |      | Q = Fördermenge / Wysokość podnoszenia / Производительность |     |     |     |      |      |      |     |     |     |      |     |     |      |     |     |      |      |      |      |      |  |
|---------------------------------------------------|----------------|------|-------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|------|------|------|-----|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|------|------|------|------|------|--|
|                                                   | [HP]           | [kW] | l/min 70                                                    | 100 | 150 | 200 | 250  | 300  | 400  | 450 | 473 | 500 | 550  | 580 | 600 | 700  | 800 | 950 | 1000 | 1170 | 1200 | 1250 | 1400 |  |
|                                                   |                |      | m³/h 4                                                      | 6   | 9   | 12  | 15   | 18   | 24   | 27  | 28  | 30  | 33   | 35  | 36  | 42   | 48  | 57  | 60   | 70   | 72   | 75   | 84   |  |
| H = Förderhöhe / Wysokość podnoszenia / Hanop [m] |                |      |                                                             |     |     |     |      |      |      |     |     |     |      |     |     |      |     |     |      |      |      |      |      |  |
| 65DSF515.9                                        | 21.5           | 15.9 | -                                                           | -   | -   | 54  | 53.5 | 53.5 | 52.5 | 52  | 52  | 52  | 51.5 | 51  | 51  | 49.5 | 48  | 45  | 44   | 39.5 | -    | -    | -    |  |

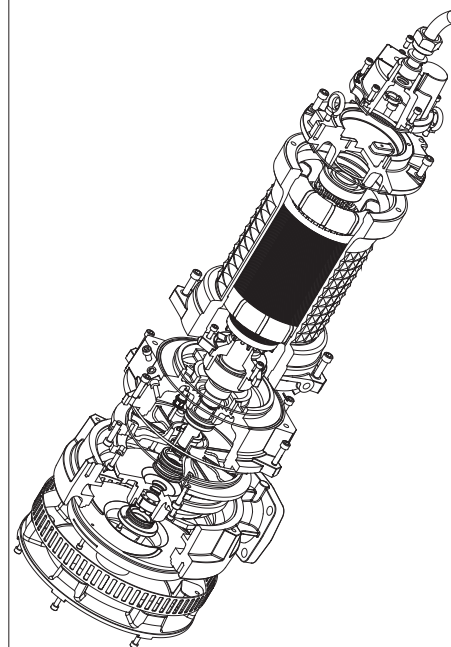
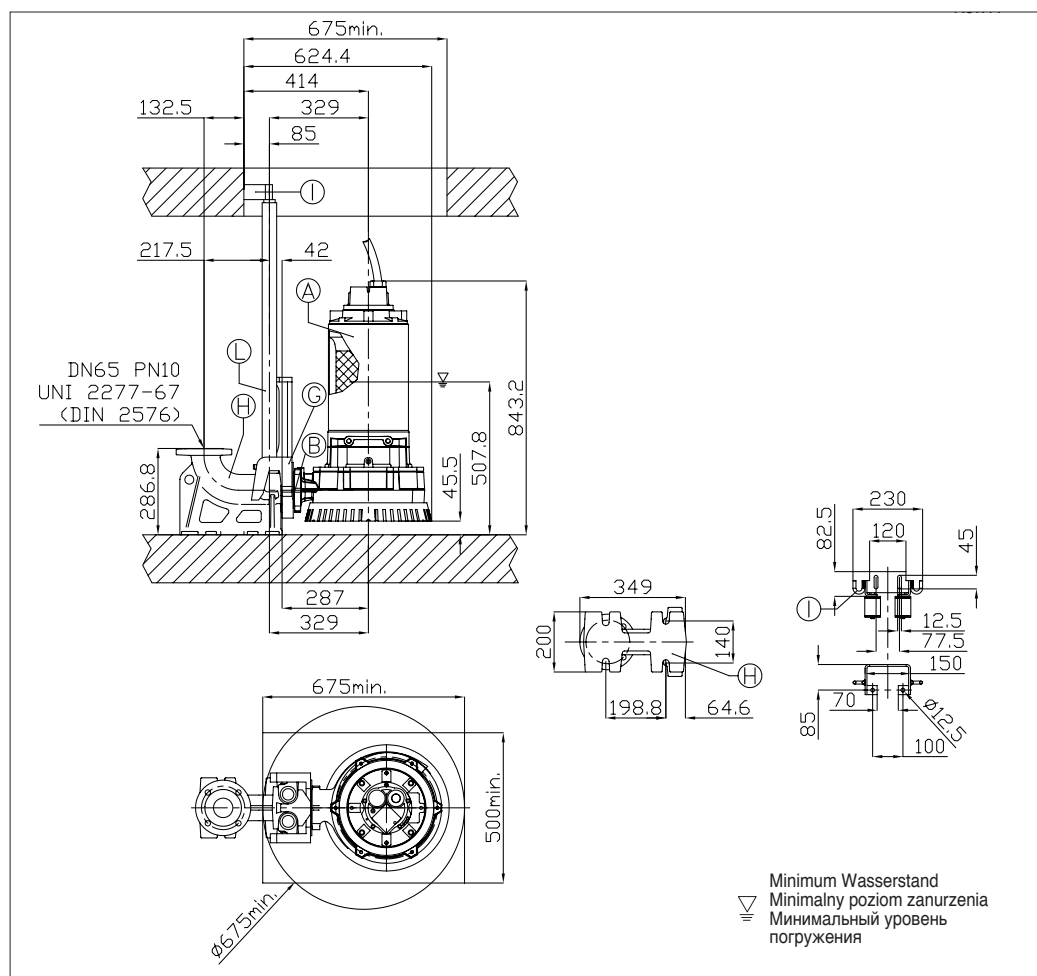
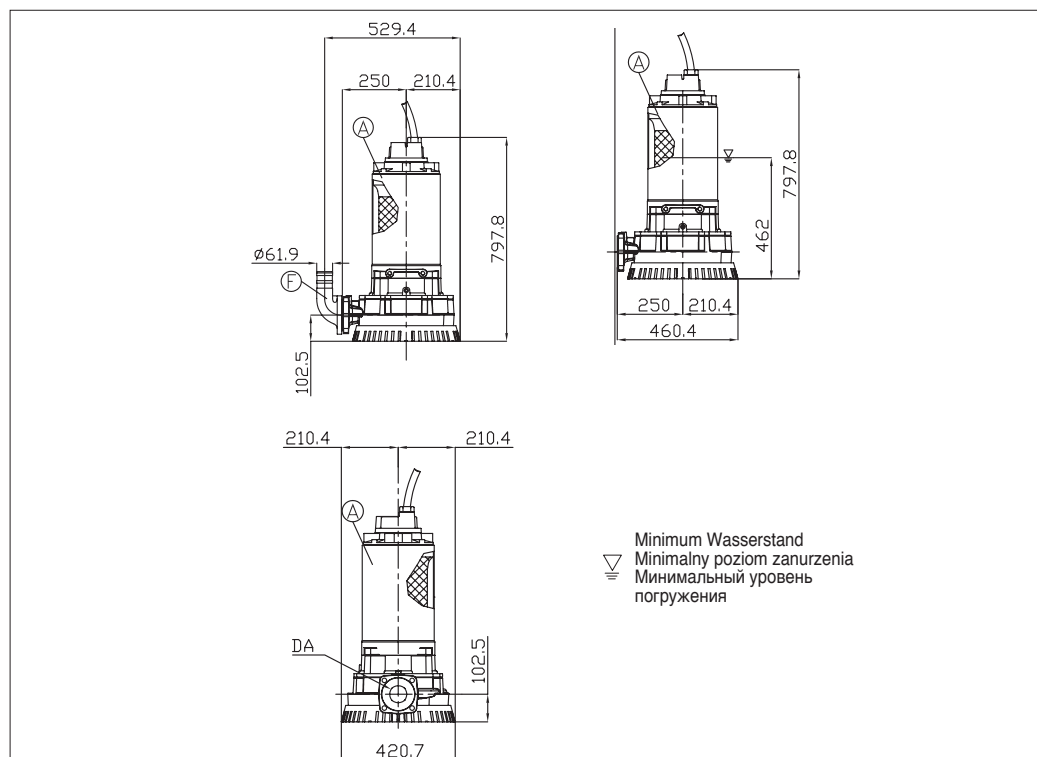
## HYDRAULIK · HYDRAULIKA · НАСОСНАЯ ЧАСТЬ PUMP TYP · TYP POMPY · ТИП НАСОСА

|                                                                                                          |                                           |                                                                                         |                     |                                                                         |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Lauftrad<br>Wirnik<br>Рабочее колесо                                                                     | HALB OFFEN<br>PÓŁ-OTWARTY<br>ПОЛУОТКРЫТОЕ | Gewicht<br>Masa<br>Бес                                                                  | 200 kg              | Materialausführung<br>Konstrukcja<br>Конструкция                        | GRAUGUSS<br>ŻELIWO<br>ЧУГУН |
| Flansch<br>Króciec<br>Присоединение                                                                      | DN 65 mm                                  | MOTOR · SILNIK · ДВИГАТЕЛЬ                                                              |                     |                                                                         |                             |
| Durchmesser Korngröße (max.)<br>Maksymalna średnica zanieczyszczeń<br>Максимальный размер твердых частиц | 10 mm                                     | Spannung<br>Napięcie<br>Напряжение                                                      | 400/690V ±10% 50 Hz | Kabellänge<br>Kabel<br>Кабель                                           | 10 m                        |
| Temperatur (max.)<br>Maksymalna temperatura medium<br>Максимальная температура жидкости                  | 40°C                                      | Max. zulässige Starts pro Stunde<br>Liczba załączeń na godz.<br>Количество пусков в час | 15                  | P <sub>2</sub>                                                          | 15.9 kW                     |
| Doppelte Gleitringdichtung<br>Podwójne uszczelnienie mechaniczne<br>Двойное торцевое уплотнение          | SiC/SiC/NBR<br>Carb/Cer/NBR               | Isolationsklasse<br>Klasa izolacji<br>Класс изоляции                                    | H                   | Anlaufstrom<br>Prąd jądowy<br>Пусковой ток                              | 171 A                       |
|                                                                                                          |                                           | Schutzklasse<br>Stopień ochrony<br>Степень защиты                                       | IP 68               | Stromaufnahme<br>Prąd nominalny<br>Ток 100%                             | 30 A                        |
|                                                                                                          |                                           |                                                                                         |                     | Drehzahl (rpm)<br>Prędkość obrotowa (rpm)<br>Скорость вращения (об/мин) | 2850                        |



## MASSE • WYMIARY • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

## AUSTAUSCHTEILE • CZĘŚCI ZAMIENNE • ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ



**REPARATURSET:** O-Ring, Dichtungsdeckel, Gleitringdichtungen, Lippendichtungen, O-Ring, uszczelki, uszczelnienia mechaniczne, wargowe, korek oleju, podkładki.  
**КОМПЛЕКТ ЗАП.ЧАСТЕЙ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО РЕМОНТА:** Уплотнительные кольца, торцевые уплотнения, сальники, шайбы масляной пробки



**ERSATZTEILKIT:** O-Ring, Gleitringdichtung, Lippendichtungen, Unterlegscheibe, Sicherungsringe, Elektrokabel, Vorspannfeder, Lager, Seeger-Ring  
**ZESTAW NAPRAWCZY:** O-Ring, uszczelki, uszczelnienia mechaniczne, wargowe, podkładka, korek oleju, pierścienie chromowe, kabel elektryczny, sprężyna, łożyska, pierścienie sprężyste  
**КОМПЛЕКТ ЗАП.ЧАСТЕЙ ДЛЯ ПОЛНОГО РЕМОНТА:** Уплотнительные кольца, резины, сальники, шайбы масляной пробки, хромированные кольца, электрический кабель, пружина, подшипники, кольцо seeger

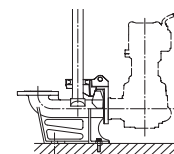


Laufrad  
Wirmik  
Рабочее колесо

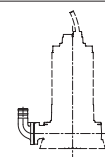
230 mm

## AUSWAHL VON QDC DOBÓR QDC ПОДБОР QDC

Modell  
Typ QDC  
Модель спускового  
устройства  
PA DN65/15



Bogen  
Kolano  
Нагнетательное колено  
CU DN65  
mit Schlauchanschluß  
z róćsem do węża  
с шланговым  
соединением



Aufstellfuß  
Trójnóg  
Тренога  
TP 65

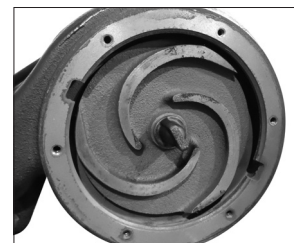
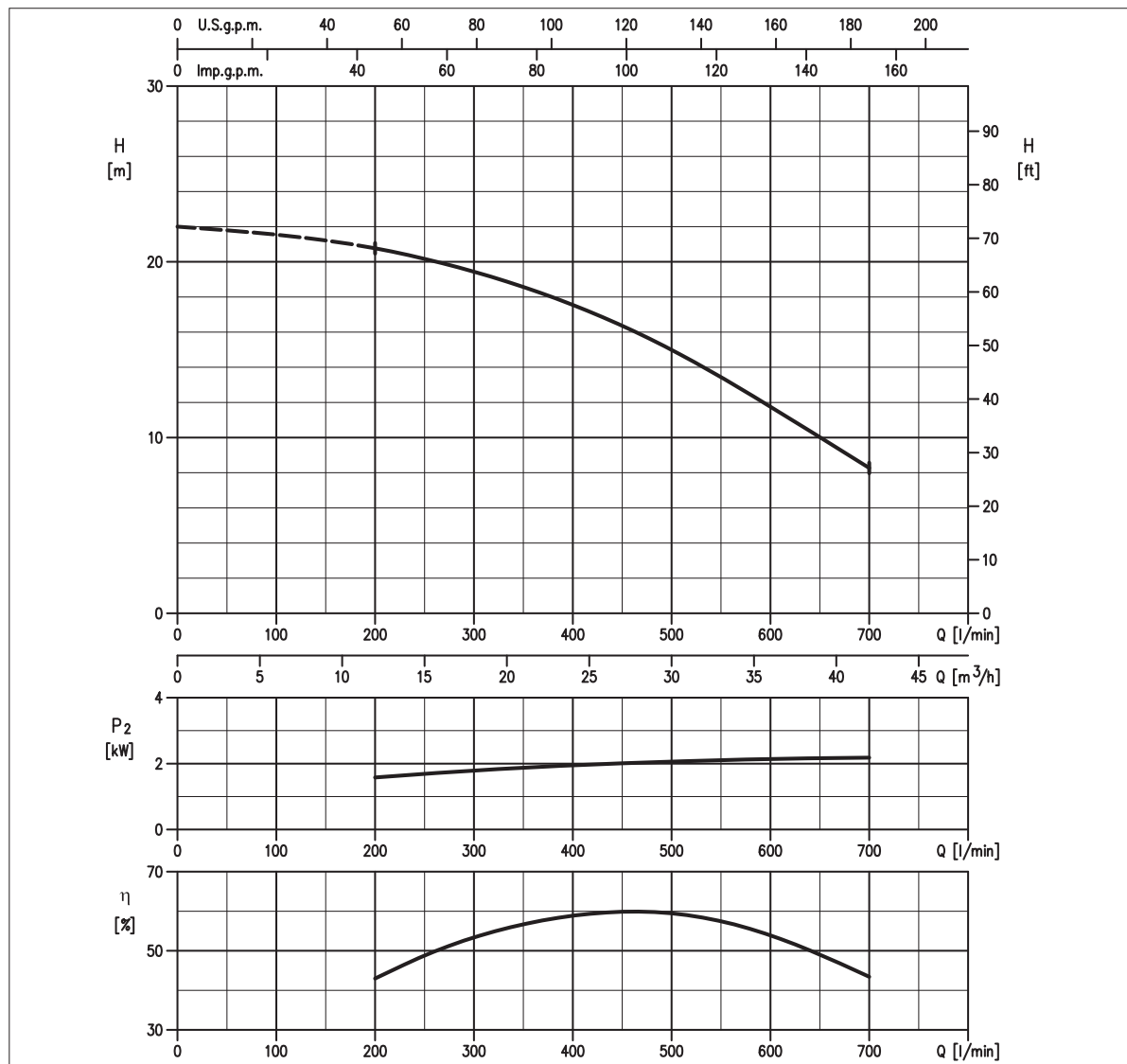


## MASSTABELLE QDC • TABELA WYMIARÓW QDC • ТАБЛИЦА ГАБАРИТНЫХ РАЗМЕРОВ QDC

| DA   | Modell • Model • Модель | [kW] | Gewicht • Masa • Вес [kg] |
|------|-------------------------|------|---------------------------|
| DN65 | 65DSF515.9 (230)        | 15.9 | 200                       |

## HALB OFFENES LAUFRAD WIRNIK PÓŁOTWARTY ПОЛУОТКРЫТОЕ РАБОЧЕЕ КОЛЕСО

### KENNLINIE · CHARAKTERYSTYKA HYDRAULICZNA · РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

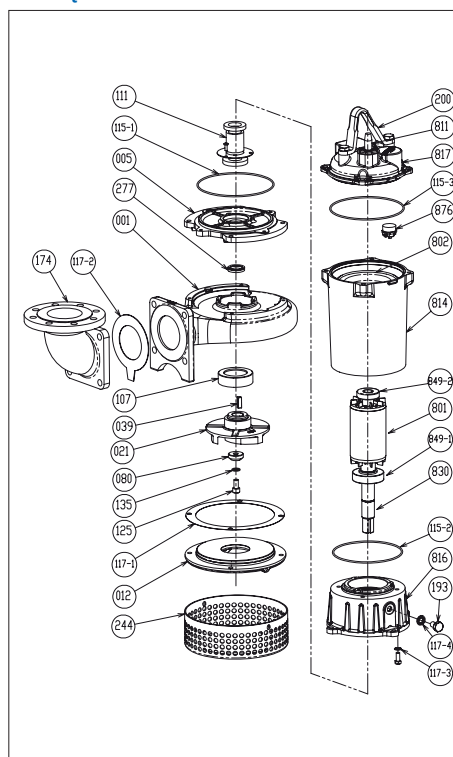
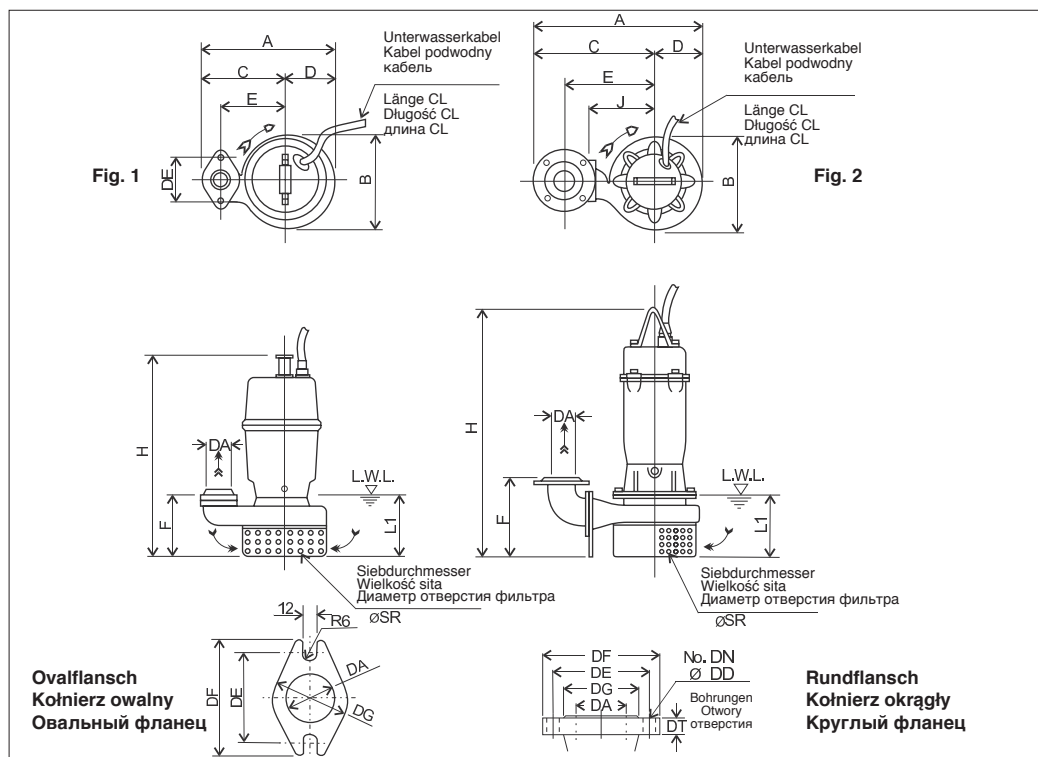


### LEISTÜBERSICHT · TABELA DANYCH · ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

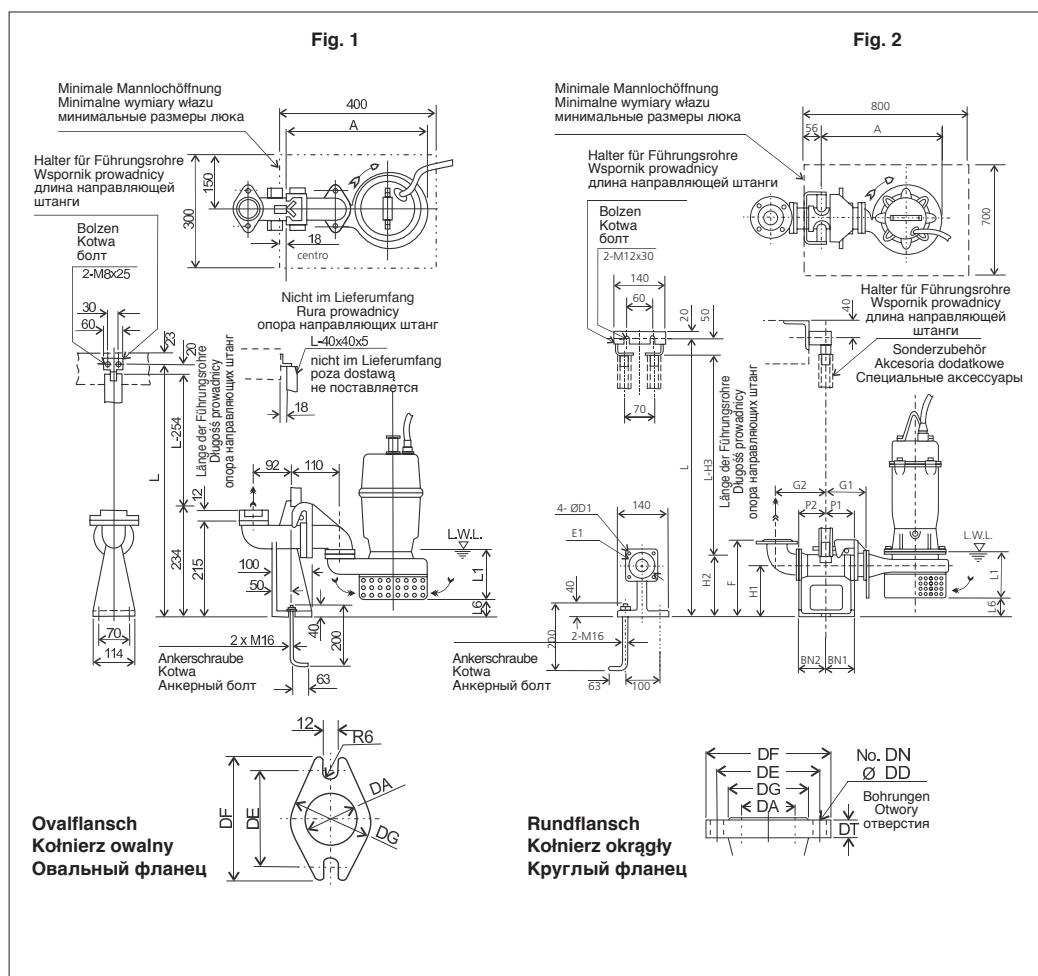
| Modell<br>Model<br>Модель                         | P <sub>2</sub> |      | Q = Fördermenge / Wysokość podnoszenia / Производительность |     |     |      |      |      |      |      |      |     |      |      |      |     |     |     |      |      |      |      |      |   |
|---------------------------------------------------|----------------|------|-------------------------------------------------------------|-----|-----|------|------|------|------|------|------|-----|------|------|------|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|---|
|                                                   | [HP]           | [kW] | l/min 70                                                    | 100 | 150 | 200  | 250  | 300  | 400  | 450  | 473  | 500 | 550  | 580  | 600  | 700 | 800 | 950 | 1000 | 1170 | 1200 | 1250 | 1400 |   |
|                                                   |                |      | m³/h 4                                                      | 6   | 9   | 12   | 15   | 18   | 24   | 27   | 28   | 30  | 33   | 35   | 36   | 42  | 48  | 57  | 60   | 70   | 72   | 75   | 84   |   |
| H = Förderhöhe / Wysokość podnoszenia / Hanop [m] |                |      |                                                             |     |     |      |      |      |      |      |      |     |      |      |      |     |     |     |      |      |      |      |      |   |
| 80DS52.2                                          | 3              | 2.2  | -                                                           | -   | -   | 20.8 | 20.2 | 19.4 | 17.6 | 16.4 | 15.8 | 15  | 13.4 | 12.5 | 11.8 | 8.3 | -   | -   | -    | -    | -    | -    | -    | - |

### HYDRAULIK · HYDRAULIKA · НАСОСНАЯ ЧАСТЬ PUMP TYP · TYP POMPY · ТИП НАСОСА

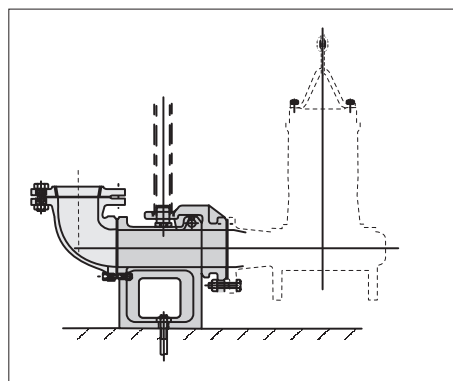
|                                                                                                          |                                           |                                                                                         |                     |                                                                         |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Lauftrad<br>Wirnik<br>Рабочее колесо                                                                     | HALB OFFEN<br>PÓŁ-OTWARTY<br>ПОЛУОТКРЫТОЕ | Gewicht<br>Masa<br>Бес                                                                  | 59 kg               | Materialausführung<br>Konstrukcja<br>Конструкция                        | GRAUGUSS<br>ŻELIWO<br>ЧУГУН |
| Flansch<br>Króciec<br>Присоединение                                                                      | DN 80 mm                                  | <b>MOTOR · SILNIK · ДВИГАТЕЛЬ</b>                                                       |                     |                                                                         |                             |
| Durchmesser Korngröße (max.)<br>Maksymalna średnica zanieczyszczeń<br>Максимальный размер твердых частиц | 7 mm                                      | Spannung<br>Napięcie<br>Напряжение                                                      | 380/415V ±10% 50 Hz | Kabellänge<br>Kabel<br>Кабель                                           | 10 m                        |
| Temperatur (max.)<br>Maksymalna temperatura medium<br>Максимальная температура жидкости                  | 40°C                                      | Max. zulässige Starts pro Stunde<br>Liczba załączeń na godz.<br>Количество пусков в час | 10                  | $P_2$                                                                   | 2.2 kW                      |
| Doppelte Gleitringdichtung<br>Podwójne uszczelnienie mechaniczne<br>Двойное торцевое уплотнение          | SiC/SiC/NBR<br>Carb/Cer/NBR               | Isolationsklasse<br>Klasa izolacji<br>Класс изоляции                                    | F                   | Volt - Напряжение                                                       | 380 V 400 V 415 V           |
|                                                                                                          |                                           | Schutzklasse<br>Stopień ochrony<br>Степень защиты                                       | IP 68               | Anlaufstrom<br>Prąd jałowy<br>Пусковой ток                              | 28,7 A 30,0 A 31,5 A        |
|                                                                                                          |                                           |                                                                                         |                     | Stromaufnahme<br>Prąd nominalny<br>Ток 100%                             | 5,10 A 5,00 A 4,60 A        |
|                                                                                                          |                                           |                                                                                         |                     | Drehzahl (rpm)<br>Prędkość obrotowa (rpm)<br>Скорость вращения (об/мин) | 2850                        |

**MASSE • WYMIARY • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ**
**AUSTAUSCHTEILE • CZĘŚCI ZAMIENNE • ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ**


|       |                                                                      |
|-------|----------------------------------------------------------------------|
| 001   | Pumpengehäuse - Korpus pompy - Корпус насоса                         |
| 021   | Lauftrad - Wirnik - Рабочее колесо                                   |
| 039   | Passfeder - Wpust - Шпонка                                           |
| 080   | Buchse - Tulejka - Втулка                                            |
| 107   | Schleissring - Pierścień bieżny<br>Кольцо для компенсации износа     |
| 111   | Gleitringdichtung - Uszczelnienie mechaniczne<br>Торцевое уплотнение |
| 115-2 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                              |
| 115-3 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                              |
| 115-1 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                              |
| 117-1 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                    |
| 117-2 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                    |
| 117-3 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                    |
| 135   | Dichtring - Podkładka - Шайба                                        |
| 277   | V-Ring - Uszczelnienie V-ring - Кольцо уплотнения                    |
| 811   | Kabellänge - Kabel - Кабель                                          |
| 849-1 | Lager - Łożysko - Подшипник                                          |
| 849-2 | Lager - Łożysko - Подшипник                                          |
| 876   | Thermoschutzschalter - Wyłącznik termiczny - Тепловое реле           |


**MASSTABELLE QDC • TABELA WYMIARÓW QDC • ТАБЛИЦА ГАБАРИТНЫХ РАЗМЕРОВ QDC**

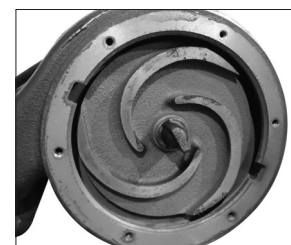
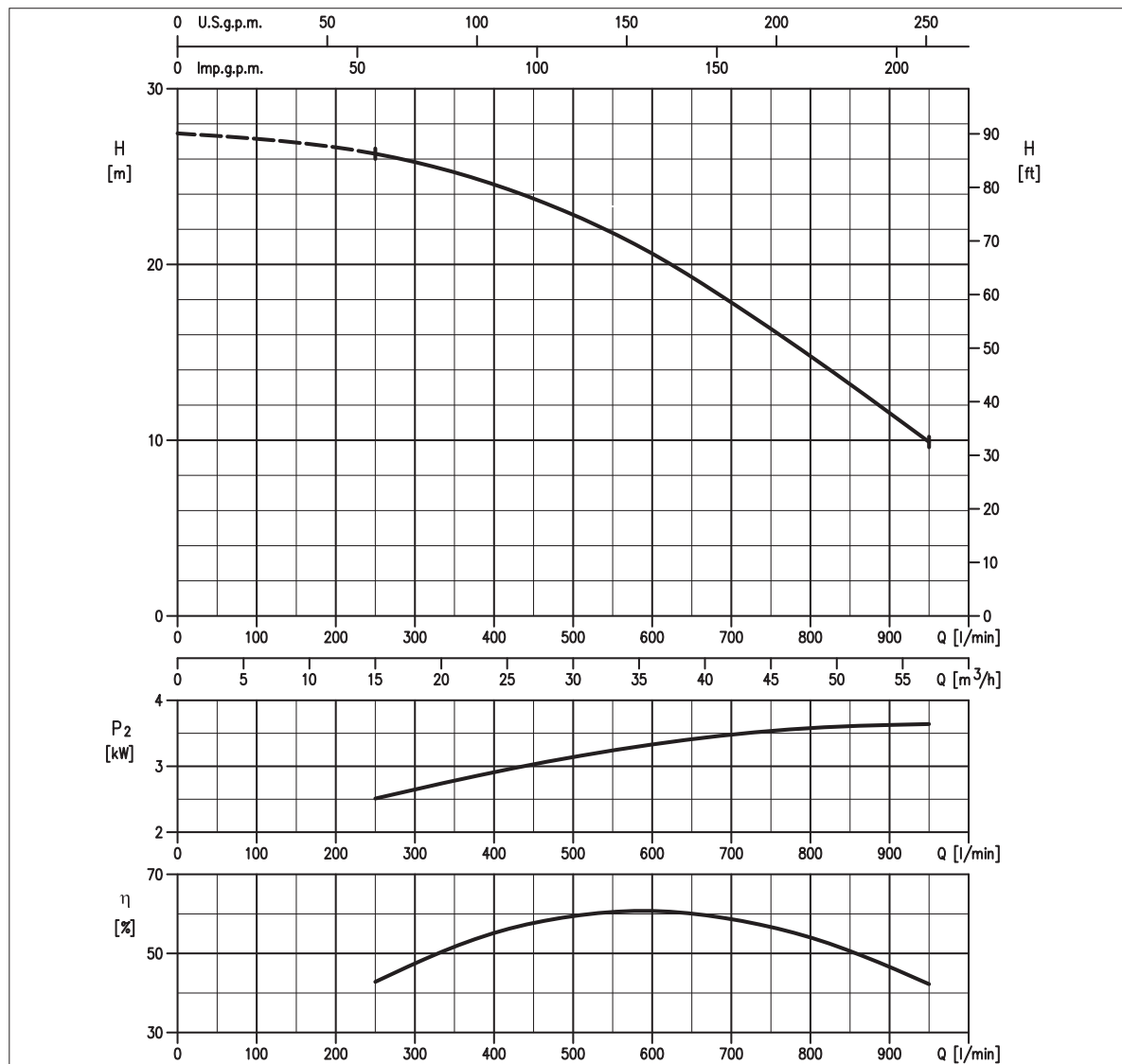
| DA | Modell<br>Model<br>Модель | Fig. | Flanshtyp<br>Typ kolnierza<br>Тип фланца | [kW] | DA | A   | P1 | P2 | G1  | G2  | F   | H1  | H2  | H3  | L1<br>(") | L6 | BN1 | BN2 | D1 | E1  | QDC<br>Mod. | [kg] |
|----|---------------------------|------|------------------------------------------|------|----|-----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|----|-----|-----|----|-----|-------------|------|
| 80 | 80DS52.2                  | 2    | Rund • Okrągły • Круглый                 | 2.2  | 80 | 460 | 75 | 90 | 125 | 165 | 285 | 175 | 230 | 280 | 160       | 70 | 75  | 90  | 15 | 155 | LM80        | 17   |

**AUFSTELLKIT QDC**  
**TYP ZESTAWU SPRZĘGAJĄCEGO (QDC)**  
**МОДЕЛЬ СПУСКНОГО УСТРОЙСТВА (QDC)**  
**LM 80**




## HALB OFFENES LAUFRAD WIRNIK PÓŁOTWARTY ПОЛУОТКРЫТОЕ РАБОЧЕЕ КОЛЕСО

### KENNLINIE · CHARAKTERYSTYKA HYDRAULICZNA · РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

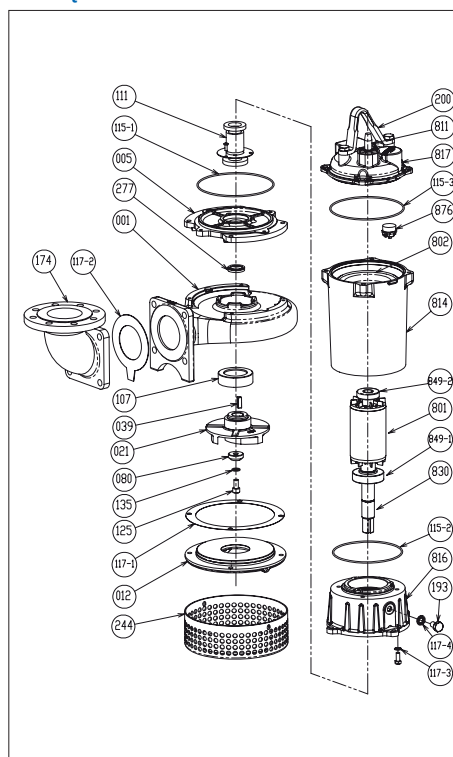
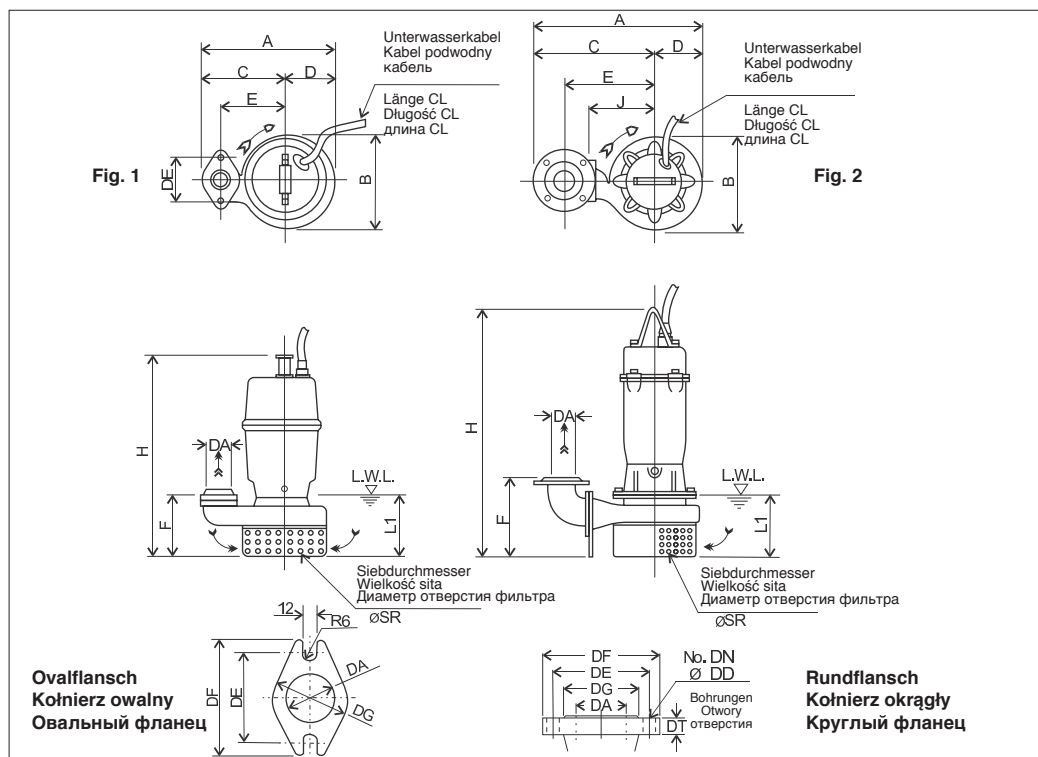


### LEISTÜBERSICHT · TABELA DANYCH · ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

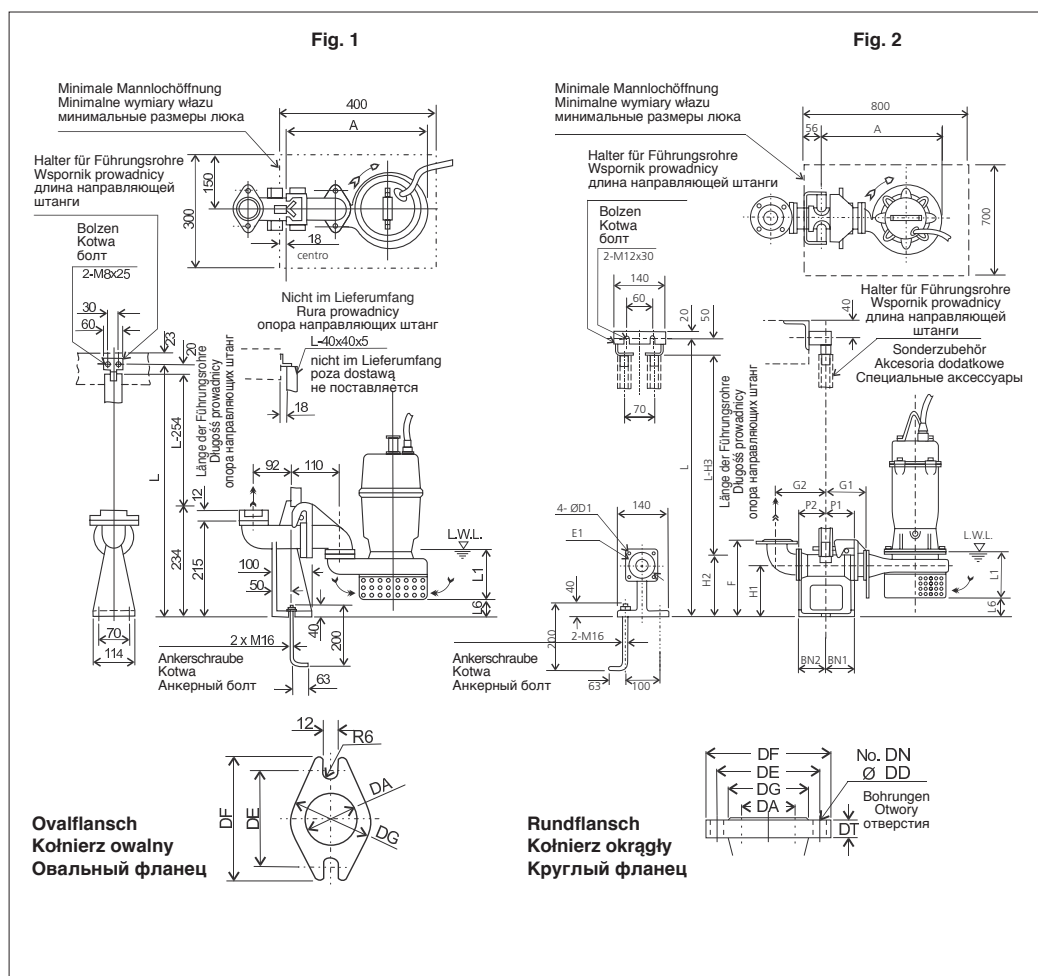
| Modell<br>Model<br>Модель | P <sub>2</sub> |      | Q = Fördermenge / Wysokość podnoszenia / Производительность |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
|---------------------------|----------------|------|-------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|------|------|------|------|------|
|                           | [HP]           | [kW] | l/min 70                                                    | 100 | 150 | 200 | 250  | 300  | 400  | 450  | 473  | 500  | 550  | 580  | 600  | 700  | 800  | 950 | 1000 | 1170 | 1200 | 1250 | 1400 |
|                           |                |      | m³/h 4                                                      | 6   | 9   | 12  | 15   | 18   | 24   | 27   | 28   | 30   | 33   | 35   | 36   | 42   | 48   | 57  | 60   | 70   | 72   | 75   | 84   |
|                           |                |      | H = Förderhöhe / Wysokość podnoszenia / Hanop [m]           |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |      |      |      |      |      |
| 80DS53.7                  | 5              | 3.7  | -                                                           | -   | -   | -   | 26.3 | 25.8 | 24.6 | 23.7 | 23.3 | 22.8 | 21.8 | 21.2 | 20.6 | 17.8 | 14.8 | 9.9 | -    | -    | -    | -    | -    |

### HYDRAULIK · HYDRAULIKA · НАСОСНАЯ ЧАСТЬ PUMP TYP · TYP POMPY · ТИП НАСОСА

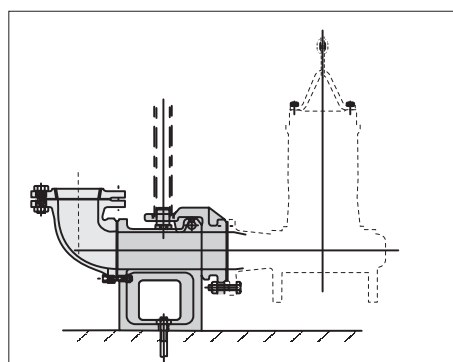
|                                                                                                          |                                           |                                                                                         |                     |                                                                         |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Laufrad<br>Wirnik<br>Рабочее колесо                                                                      | HALB OFFEN<br>PÓŁ-OTWARTY<br>ПОЛУОТКРЫТОЕ | Gewicht<br>Masa<br>Вес                                                                  | 64 kg               | Materialausführung<br>Konstrukcja<br>Конструкция                        | GRAUGUSS<br>ŻELIWO<br>ЧУГУН |
| Flansch<br>Króciec<br>Присоединение                                                                      | DN 80 mm                                  | <b>MOTOR · SILNIK · ДВИГАТЕЛЬ</b>                                                       |                     |                                                                         |                             |
| Durchmesser Korngröße (max.)<br>Maksymalna średnica zanieczyszczeń<br>Максимальный размер твердых частиц | 7 mm                                      | Spannung<br>Napięcie<br>Напряжение                                                      | 380/415V ±10% 50 Hz | Kabellänge<br>Kabel<br>Кабель                                           | 10 m                        |
| Temperatur (max.)<br>Maksymalna temperatura medium<br>Максимальная температура жидкости                  | 40°C                                      | Max. zulässige Starts pro Stunde<br>Liczba załączeń na godz.<br>Количество пусков в час | 10                  | $P_2$                                                                   | 3.7 kW                      |
| Doppelte Gleitringdichtung<br>Podwójne uszczelnienie mechaniczne<br>Двойное торцевое уплотнение          | SiC/SiC/NBR<br>Carb/Cer/NBR               | Isolationsklasse<br>Klasa izolacji<br>Класс изоляции                                    | F                   | Volt - Напряжение                                                       | 380 V 400 V 415 V           |
|                                                                                                          |                                           | Schutzklasse<br>Stopień ochrony<br>Степень защиты                                       | IP 68               | Anlaufstrom<br>Prąd jałowy<br>Пусковой ток                              | 51,2 A 51,0 A 53,0 A        |
|                                                                                                          |                                           |                                                                                         |                     | Stromaufnahme<br>Prąd nominalny<br>Ток 100%                             | 8,80 A 7,80 A 7,80 A        |
|                                                                                                          |                                           |                                                                                         |                     | Drehzahl (rpm)<br>Prędkość obrotowa (rpm)<br>Скорость вращения (об/мин) | 2850                        |

**MASSE • WYMIARY • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ**
**AUSTAUSCHTEILE • CZĘŚCI ZAMIENNE • ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ**


|       |                                                                      |
|-------|----------------------------------------------------------------------|
| 001   | Pumpengehäuse - Korpus pompy - Корпус насоса                         |
| 021   | Lauftrad - Wirnik - Рабочее колесо                                   |
| 039   | Passfeder - Wpust - Шпонка                                           |
| 080   | Buchse - Tulejka - Втулка                                            |
| 107   | Schleissring - Pierścień bieżny<br>Кольцо для компенсации износа     |
| 111   | Gleitringdichtung - Uszczelnienie mechaniczne<br>Торцевое уплотнение |
| 115-2 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                              |
| 115-3 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                              |
| 115-1 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                              |
| 117-1 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                    |
| 117-2 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                    |
| 117-3 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                    |
| 135   | Dichtring - Podkładka - Шайба                                        |
| 277   | V-Ring - Uszczelnienie V-ring - Кольцо уплотнения                    |
| 811   | Kabellänge - Kabel - Кабель                                          |
| 849-1 | Lager - Łożysko - Подшипник                                          |
| 849-2 | Lager - Łożysko - Подшипник                                          |
| 876   | Thermoschutzschalter - Wyłącznik termiczny - Тепловое реле           |


**MASSTABELLE QDC • TABELA WYMIARÓW QDC • ТАБЛИЦА ГАБАРИТНЫХ РАЗМЕРОВ QDC**

| DA | Modell<br>Model<br>Модель | Fig. | Flanscht<br>Typ końierza<br>Тип фланца | [kW] | DA | A   | P1 | P2 | G1  | G2  | F   | H1  | H2  | H3  | L1<br>(") | L6 | BN1 | BN2 | D1 | E1  | QDC<br>Mod. | [kg] |
|----|---------------------------|------|----------------------------------------|------|----|-----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|----|-----|-----|----|-----|-------------|------|
| 80 | 80DS53.7                  | 2    | Rund • Okrągły • Круглый               | 3.7  | 80 | 460 | 75 | 90 | 125 | 165 | 285 | 175 | 230 | 280 | 160       | 70 | 75  | 90  | 15 | 155 | LM80        | 17   |

**AUFSTELLKIT QDC  
TYP ZESTAWU SPRZĘGAJĄCEGO (QDC)  
МОДЕЛЬ СПУСКНОГО УСТРОЙСТВА (QDC)  
LM 80**




**EBARA**

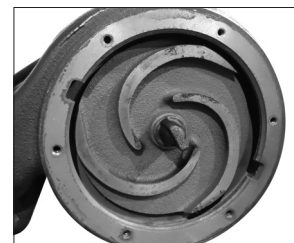
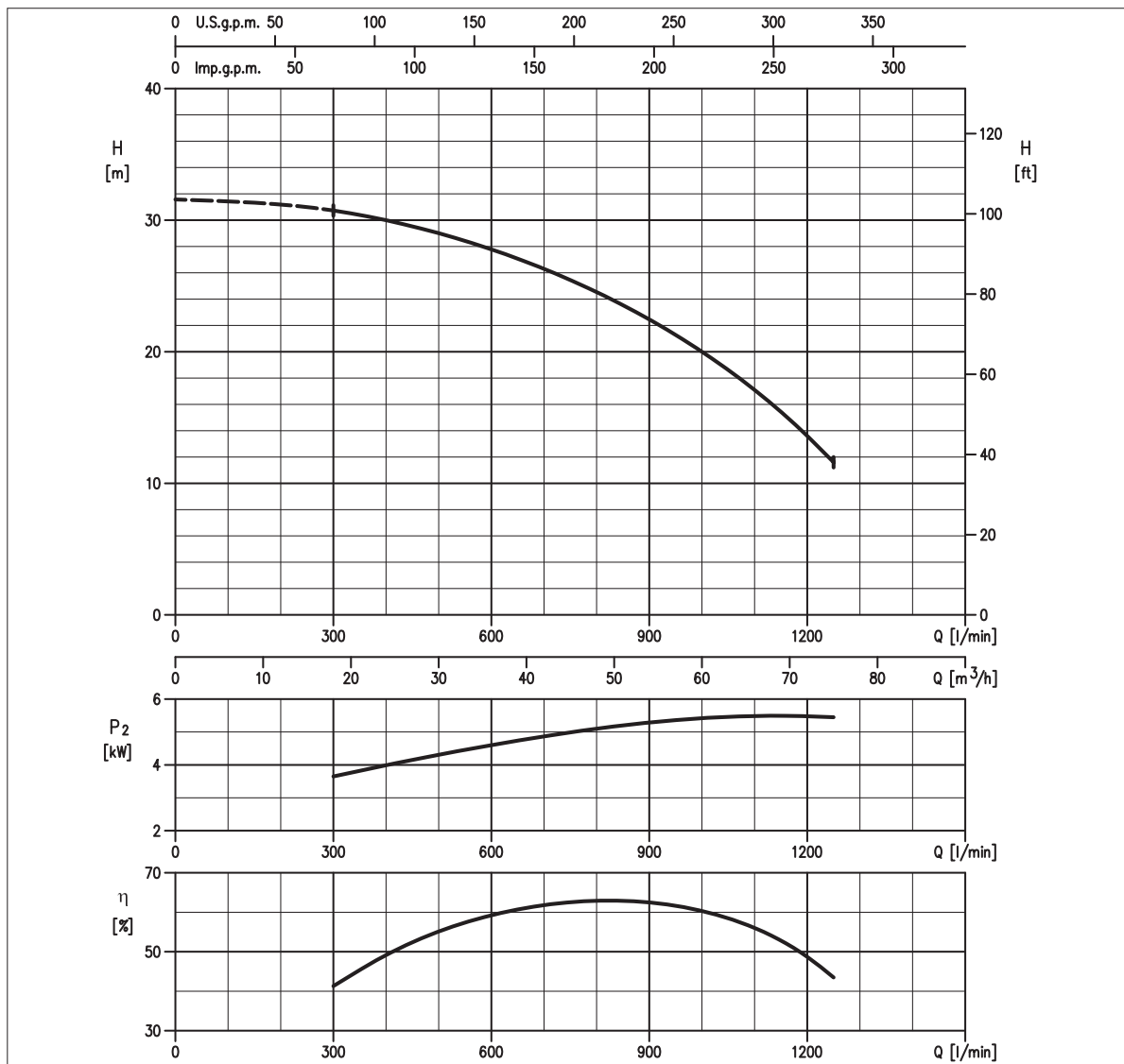
**100DS55.5**



**HALB OFFENES LAUFRAD  
WIRNIK PÓŁOTWARTY  
ПОЛУОТКРЫТОЕ РАБОЧЕЕ КОЛЕСО**

S.C. 07/13 100DS55.5

**KENNLINIE · CHARAKTERYSTYKA HYDRAULICZNA · РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

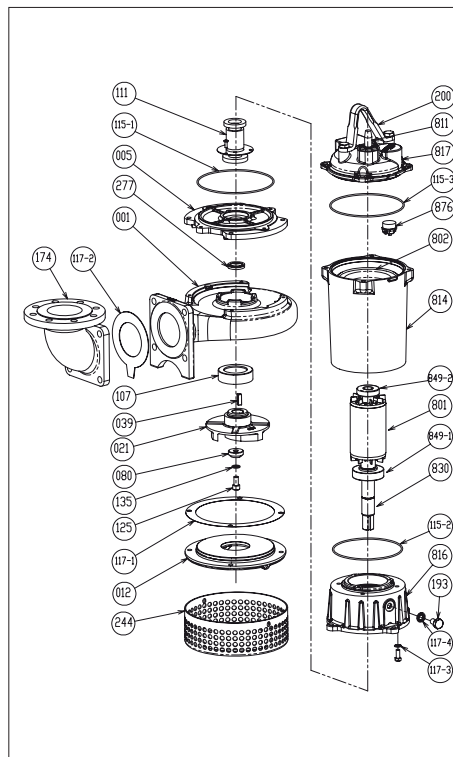
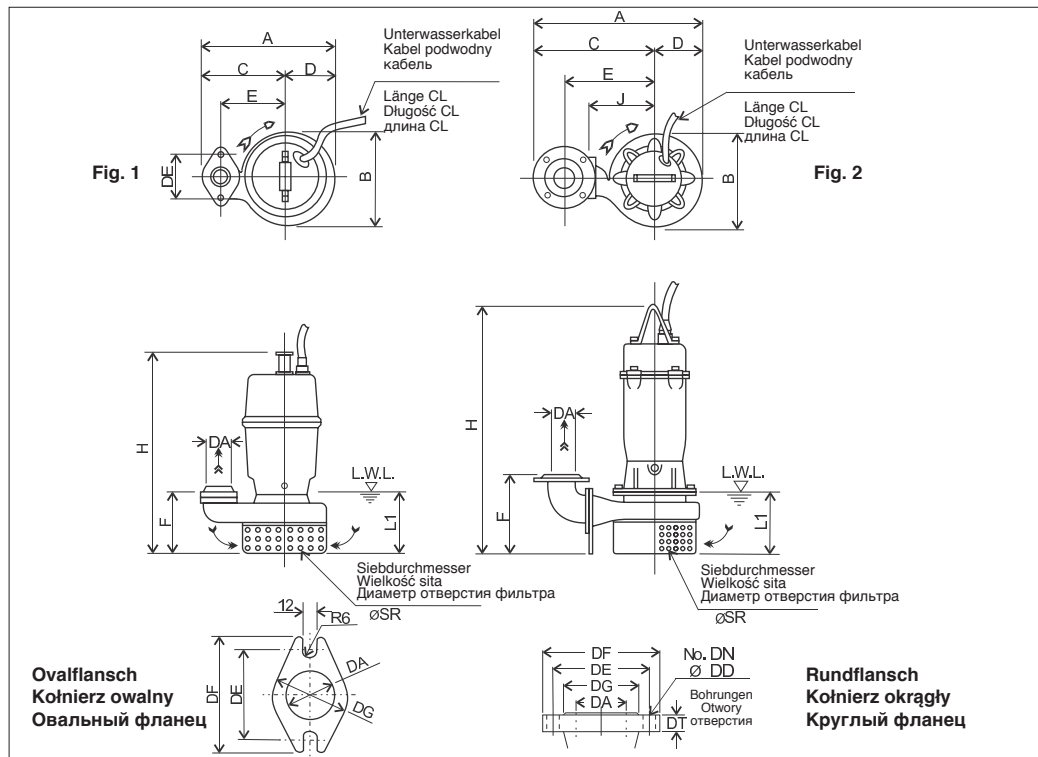


**LEISTUNGSÜBERSICHT · TABELA DANYCH · ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

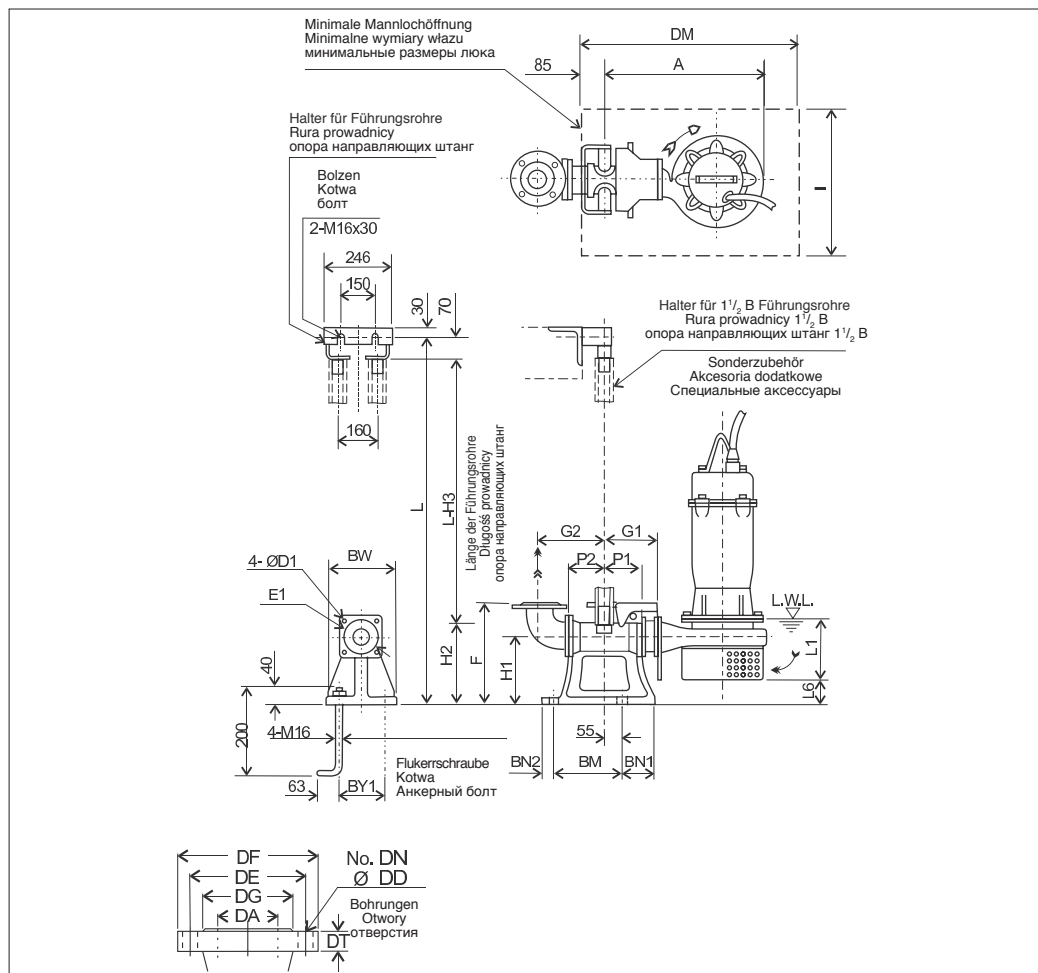
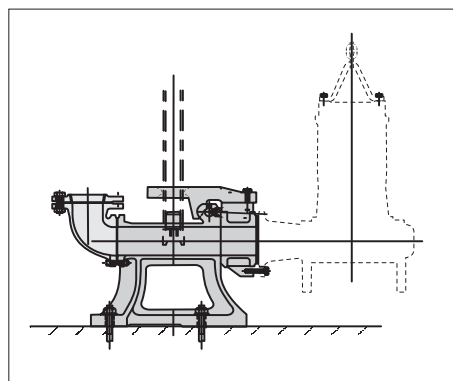
| Modell<br>Model<br>Модель                         | P <sub>2</sub> |      | Q = Fördermenge / Wysokość podnoszenia / Производительность |     |     |     |     |      |     |      |      |     |      |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |  |
|---------------------------------------------------|----------------|------|-------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|------|-----|------|------|-----|------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|
|                                                   | [HP]           | [kW] | l/min 70                                                    | 100 | 150 | 200 | 250 | 300  | 400 | 450  | 473  | 500 | 550  | 580 | 600  | 700  | 800  | 950  | 1000 | 1170 | 1200 | 1250 | 1400 |  |
|                                                   |                |      | m³/h 4                                                      | 6   | 9   | 12  | 15  | 18   | 24  | 27   | 28   | 30  | 33   | 35  | 36   | 42   | 48   | 57   | 60   | 70   | 72   | 75   | 84   |  |
| H = Förderhöhe / Wysokość podnoszenia / Hanop [m] |                |      |                                                             |     |     |     |     |      |     |      |      |     |      |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |  |
| 100DS55.5                                         | 7.5            | 5.5  | -                                                           | -   | -   | -   | -   | 30.7 | 30  | 29.5 | 29.3 | 29  | 28.4 | 28  | 27.8 | 26.3 | 24.5 | 21.3 | 20.0 | 14.8 | 13.6 | 11.6 | -    |  |

**HYDRAULIK · HYDRAULIKA · НАСОСНАЯ ЧАСТЬ PUMP TYP · TYP POMPY · ТИП НАСОСА**

|                                                                                                          |                                                    |                                                                                         |                            |                                                                         |                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Laufrad<br>Wirnik<br>Рабочее колесо                                                                      | <b>HALB OFFEN<br/>PÓŁ-OTWARTY<br/>ПОЛУОТКРЫТОЕ</b> | Gewicht<br>Masa<br>Вес                                                                  | <b>92 kg</b>               | Materialausführung<br>Konstrukcja<br>Конструкция                        | <b>GRAUGUSS<br/>ŻELIWO<br/>ЧУГУН</b> |
| Flansch<br>Króciec<br>Присоединение                                                                      | <b>DN 100 mm</b>                                   | <b>MOTOR · SILNIK · ДВИГАТЕЛЬ</b>                                                       |                            |                                                                         |                                      |
| Durchmesser Korngröße (max.)<br>Maksymalna średnica zanieczyszczeń<br>Максимальный размер твердых частиц | <b>8 mm</b>                                        | Spannung<br>Napięcie<br>Напряжение                                                      | <b>380/415V ±10% 50 Hz</b> | Kabellänge<br>Kabel<br>Кабель                                           | <b>10 m</b>                          |
| Temperatur (max.)<br>Maksymalna temperatura medium<br>Максимальная температура жидкости                  | <b>40°C</b>                                        | Max. zulässige Starts pro Stunde<br>Liczba załączeń na godz.<br>Количество пусков в час | <b>10</b>                  | P <sub>2</sub>                                                          | <b>5.5 kW</b>                        |
| Doppelte Gleitringdichtung<br>Podwójne uszczelnienie mechaniczne<br>Двойное торцевое уплотнение          | <b>SiC/SiC/NBR<br/>Carb/Cer/NBR</b>                | Isolationsklasse<br>Klasa izolacji<br>Класс изоляции                                    | <b>F</b>                   | Volt - Напряжение                                                       | <b>380 V 400 V 415 V</b>             |
|                                                                                                          |                                                    | Schutzklasse<br>Stopień ochrony<br>Степень защиты                                       | <b>IP 68</b>               | Anlaufstrom<br>Prąd jałowy<br>Пусковой ток                              | <b>77 A 70 A 70 A</b>                |
|                                                                                                          |                                                    |                                                                                         |                            | Stromaufnahme<br>Prąd nominalny<br>Ток 100%                             | <b>10,8 A 10,8 A 10,3 A</b>          |
|                                                                                                          |                                                    |                                                                                         |                            | Drehzahl (rpm)<br>Prędkość obrotowa (rpm)<br>Скорость вращения (об/мин) | <b>2850</b>                          |

**MASSE • WYMIARY • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ**
**AUSTAUSCHTEILE • CZĘŚCI ZAMIENNE • ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ**


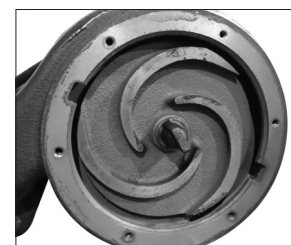
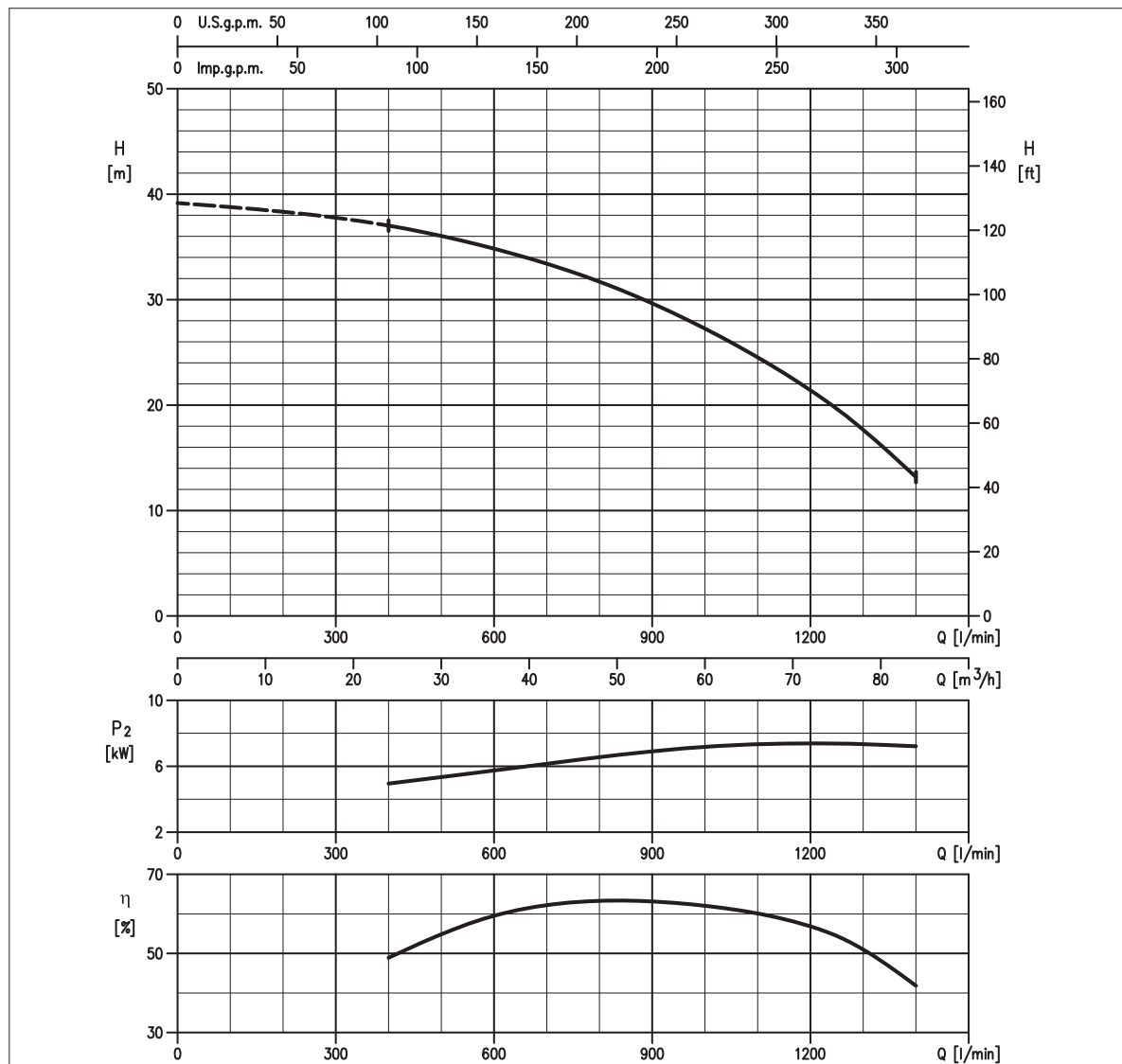
|       |                                                                     |
|-------|---------------------------------------------------------------------|
| 001   | Pumpengehäuse - Korpus pompy - Корпус насоса                        |
| 021   | Lauftrad - Wirnik - Рабочее колесо                                  |
| 039   | Passfeder - Wpust - Шпонка                                          |
| 080   | Buchse - Tulejka - Втулка                                           |
| 107   | Schleissring - Pierścień bieżny - Кольцо для компенсации износа     |
| 111   | Gleitringdichtung - Uszczelnienie mechaniczne - Торцевое уплотнение |
| 115-2 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                             |
| 115-3 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                             |
| 115-1 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                             |
| 117-1 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                   |
| 117-2 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                   |
| 117-3 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                   |
| 135   | Dichtring - Podkładka - Шайба                                       |
| 277   | V-Ring - Uszczelnienie V-ring - Кольцо уплотнения                   |
| 811   | Kabellänge - Kabel - Кабель                                         |
| 849-1 | Lager - Łożysko - Подшипник                                         |
| 849-2 | Lager - Łożysko - Подшипник                                         |
| 876   | Thermoschutzschalter - Wyłącznik termiczny - Тепловое реле          |


**AUFSTELLKIT QDC**  
**TYP ZESTAWU SPRZĘGAJĄCEGO (QDC)**  
**МОДЕЛЬ СПУСКНОГО УСТРОЙСТВА (QDC)**  
**LL 100**

**MASSTABELLE QDC • TABELA WYMIARÓW QDC • ТАБЛИЦА ГАБАРИТНЫХ РАЗМЕРОВ QDC**

| DA  | Modell<br>Model<br>Модель | [kW] | A   | P1  | P2  | G1  | G2  | F   | H1  | H2  | H3  | L1<br>(") | L6  | BN1 | BN2 | BM  | BY1 | BW  | DM  | I   | D1 | E1  | QDC   |      |
|-----|---------------------------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|-------|------|
|     |                           |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |           |     |     |     |     |     |     |     |     |    |     | Mod.  | [kg] |
| 100 | 100DS55.5                 | 5.5  | 590 | 105 | 105 | 185 | 210 | 365 | 240 | 265 | 335 | 200       | 108 | 100 | 40  | 220 | 180 | 230 | 800 | 700 | 19 | 175 | LL100 | 46   |

## HALB OFFENES LAUFRAD WIRNIK PÓŁOTWARTY ПОЛУОТКРЫТОЕ РАБОЧЕЕ КОЛЕСО

### KENNLINIE · CHARAKTERYSTYKA HYDRAULICZNA · РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



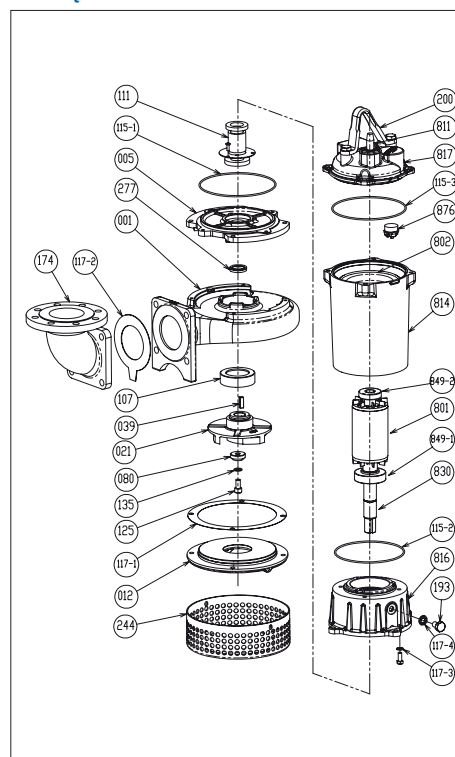
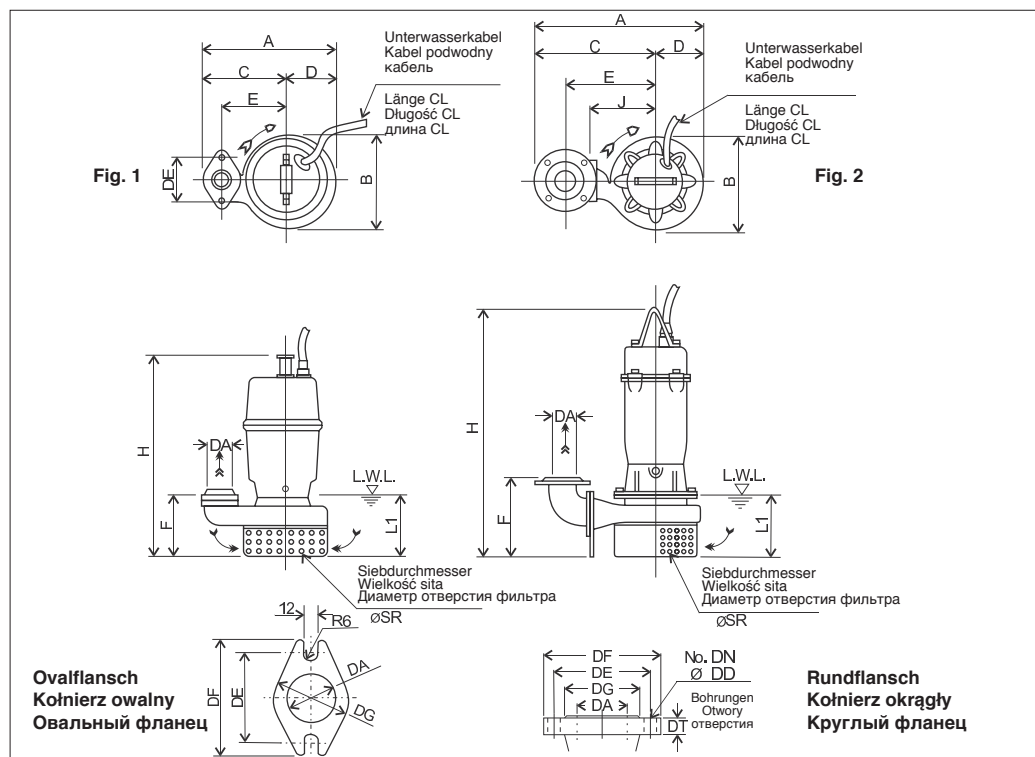
### LEISTUNGSÜBERSICHT · TABELA DANYCH · ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| Modell<br>Model<br>Модель                         | P <sub>2</sub> |      | Q = Fördermenge / Wysokość podnoszenia / Производительность |     |     |     |     |     |     |      |      |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|---------------------------------------------------|----------------|------|-------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                                                   | [HP]           | [kW] | l/min 70                                                    | 100 | 150 | 200 | 250 | 300 | 400 | 450  | 473  | 500 | 550  | 580  | 600  | 700  | 800  | 950  | 1000 | 1170 | 1200 | 1250 | 1400 |
|                                                   |                |      | m³/h 4                                                      | 6   | 9   | 12  | 15  | 18  | 24  | 27   | 28   | 30  | 33   | 35   | 36   | 42   | 48   | 57   | 60   | 70   | 72   | 75   | 84   |
| H = Förderhöhe / Wysokość podnoszenia / Hanop [m] |                |      |                                                             |     |     |     |     |     |     |      |      |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 100DS57.5                                         | 10             | 7.5  | -                                                           | -   | -   | -   | -   | -   | 37  | 36.6 | 36.3 | 36  | 35.5 | 35.1 | 34.8 | 33.4 | 31.7 | 28.5 | 27.3 | 22.5 | 21.4 | 19.7 | 13.2 |

### HYDRAULIK · HYDRAULIKA · НАСОСНАЯ ЧАСТЬ PUMP TYP · TYP POMPY · ТИП НАСОСА

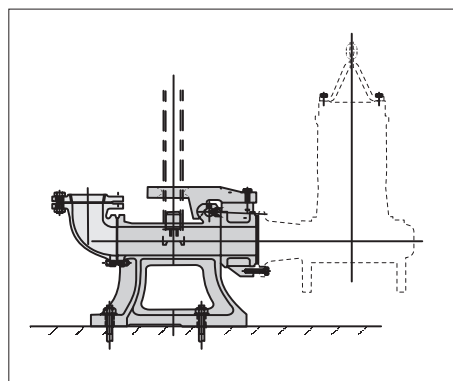
|                                                                                                          |                                                    |                                                                                         |                            |                                                                         |                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Laufrad<br>Wirnik<br>Рабочее колесо                                                                      | <b>HALB OFFEN<br/>PÓŁ-OTWARTY<br/>ПОЛУОТКРЫТОЕ</b> | Gewicht<br>Masa<br>Вес                                                                  | <b>104 kg</b>              | Materialausführung<br>Konstrukcja<br>Конструкция                        | <b>GRAUGUSS<br/>ŻELIWO<br/>ЧУГУН</b> |
| Flansch<br>Króciec<br>Присоединение                                                                      | <b>DN 100 mm</b>                                   | <b>MOTOR · SILNIK · ДВИГАТЕЛЬ</b>                                                       |                            |                                                                         |                                      |
| Durchmesser Korngröße (max.)<br>Maksymalna średnica zanieczyszczeń<br>Максимальный размер твердых частиц | <b>8 mm</b>                                        | Spannung<br>Napięcie<br>Напряжение                                                      | <b>380/415V ±10% 50 Hz</b> | Kabellänge<br>Kabel<br>Кабель                                           | <b>10 m</b>                          |
| Temperatur (max.)<br>Maksymalna temperatura medium<br>Максимальная температура жидкости                  | <b>40°C</b>                                        | Max. zulässige Starts pro Stunde<br>Liczba załączeń na godz.<br>Количество пусков в час | <b>10</b>                  | P <sub>2</sub>                                                          | <b>7.5 kW</b>                        |
| Doppelte Gleitringdichtung<br>Podwójne uszczelnienie mechaniczne<br>Двойное торцевое уплотнение          | <b>SiC/SiC/NBR<br/>Carb/Cer/NBR</b>                | Isolationsklasse<br>Klasa izolacji<br>Класс изоляции                                    | <b>F</b>                   | Volt - Напряжение                                                       | <b>380 V 400 V 415 V</b>             |
|                                                                                                          |                                                    | Schutzklasse<br>Stopień ochrony<br>Степень защиты                                       | <b>IP 68</b>               | Anlaufstrom<br>Prąd jałowy<br>Пусковой ток                              | <b>105 A 93,5 A 94 A</b>             |
|                                                                                                          |                                                    |                                                                                         |                            | Stromaufnahme<br>Prąd nominalny<br>Ток 100%                             | <b>14,8 A 14,3 A 13,2 A</b>          |
|                                                                                                          |                                                    |                                                                                         |                            | Drehzahl (rpm)<br>Prędkość obrotowa (rpm)<br>Скорость вращения (об/мин) | <b>2850</b>                          |





|       |                                                                      |
|-------|----------------------------------------------------------------------|
| 001   | Pumpengehäuse - Korpus pompy - Корпус насоса                         |
| 021   | Laufrad - Wirnik - Рабочее колесо                                    |
| 039   | Passfeder - Wpust - Шпонка                                           |
| 080   | Buchse - Tulejka - Втулка                                            |
| 107   | Schleissring - Pierścień bieżny<br>Кольцо для компенсации износа     |
| 111   | Gleitringdichtung - Uszczelnienie mechaniczne<br>Торцевое уплотнение |
| 115-2 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                              |
| 115-3 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                              |
| 115-1 | O-Ring - O-Ring - Уплотнительное кольцо                              |
| 117-1 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                    |
| 117-2 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                    |
| 117-3 | Dichtung - Uszczelka - Уплотнение                                    |
| 135   | Dichtring - Podkładka - Шайба                                        |
| 277   | V-Ring - Uszczelnienie V-ring - Кольцо уплотнения                    |
| 811   | Kabellänge - Kabel - Кабель                                          |
| 849-1 | Lager - łożysko - Подшипник                                          |
| 849-2 | Lager - łożysko - Подшипник                                          |
| 876   | Thermoschutzschalter - Włącznik termiczny - Термовое реле            |

**AUFSTELLKIT QDC**  
**TYP ZESTAWU SPRĘGAJĄCEGO (QDC)**  
**МОДЕЛЬ СПУСКОГО УСТРОЙСТВА (QDC)**  
**LL 100**



**MASSTABELLE QDC • TABELA WYMIARÓW QDC • ТАБЛИЦА ГАБАРИТНЫХ РАЗМЕРОВ QDC**

| DA  | Modell<br>Model<br>Модель | [kW] | A   | P1  | P2  | G1  | G2  | F   | H1  | H2  | H3  | L1<br>(*) | L6  | BN1 | BN2 | BM  | BY1 | BW  | DM  | I   | D1 | E1  | QDC  |      |    |
|-----|---------------------------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|------|------|----|
|     |                           |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |           |     |     |     |     |     |     |     |     |    |     | Mod. | [kg] |    |
| 100 | 100DS57.5                 | 7.5  | 590 | 105 | 105 | 185 | 210 | 365 | 240 | 265 | 335 | 200       | 108 | 100 | 40  | 220 | 180 | 230 | 800 | 700 | 19 | 175 | 11   | 100  | 46 |